

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS,

26. juuli 2010,

mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu Nõukogu võttis 27. veebruaril 2007 vastu ühise seisukoha 2007/140/ÜVJP (mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid)⁽¹⁾, millega rakendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006).
- (2) Nõukogu võttis 23. aprillil 2007 vastu ühise seisukoha 2007/246/ÜVJP⁽²⁾, millega rakendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1747 (2007).
- (3) Nõukogu võttis 7. augustil 2008 vastu ühise seisukoha 2008/652/ÜVJP⁽³⁾, millega rakendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1803 (2008).
- (4) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 9. juunil 2010 vastu resolutsiooni 1929 (2010), millega laiendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 1737 (2006), 1747 (2007) ja 1803 (2008) kehtestatud piiravate meetmete kohaldamisala ning kehtestati Iraani vastu suunatud täiendavad piiravad meetmed.
- (5) Euroopa Ülemkogu rõhutas 17. juunil 2010 oma süvenevat muret seoses Iraani tuumaprogrammiga ja tervitas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1929 (2010) vastuvõtmist. Euroopa Ülemkogu tuletas meelde oma 11. detsembri 2009. aasta deklaratsiooni ja kutsus nõukogu võtma meetmeid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) ettenähtud meetmete rakendamiseks, ning samuti kaasnevaid meetmeid, et toetada läbiraakimiste teel lahenduse leidmist kõikidele muredele, mis seonduvad Iraani tuuma- ja raketiprogramme toetavate tundlike tehnoloogiate väljatöötamisega. Need meetmed peaksid keskenduma kaubandusele, finantssektorile, Iraani transpordisektorile, nafta- ja gaasitööstuse võtmesektoritele ning täiendavalt ka Iraani revolutsioonilisele kaardiväekorpusele.
- (6) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1929 (2010) keelatakse Iraanil, Iraani kodanikel, Iraanis asuvatel või Iraani jurisdiktsiooni alla kuuluvatel üksustel või nende nimel või juhtimisel tegutsevatel või nende omandis või kontrolli all olevatel isikutel ja üksustel teha investeringuid mis tahes äritegevusse, mis seonduvad uraanikaevandamisega ning tuumamaterjalide ja -tehnoloogia tootmise või kasutamisega.
- (7) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1929 (2010) laiendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006) kehtestatud finantsalaseid ja reisimist käsitlevaid piiravaid meetmeid täiendavalt isikutele ja üksustele, sealhulgas Iraani revolutsioonilisse kaardiväekorpuse kuuluvatele isikutele ja üksustele ning Iraani Islamivabariigi laevandusettevõtja (*Islamic Republic of Iran Shipping Lines*) üksustele.
- (8) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile tuleks lisaks ÜRO Julgeolekunõukogu või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) punkti 18 kohaselt moodustatud komitee (edaspidi „komitee“) poolt kehtestatud sanktsioonidele täiendavate isikute ja üksuste suhtes kohaldada Euroopa Liitu lubamise piiranguid ning rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist, kasutades samu kriteeriume, mida kasutavad ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee.
- (9) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile on asjakohane keelata Iraani tarnida, müüa või Iraanile üle anda teatud tooteid, materjale, varustust, kaupu ja tehnoloogiat lisaks neile, mis on kindlaks määratud ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt, mis võivad kaasa aidata Iraani uraani rikastamise, ümbertöötamise või raske veega seotud tegevusele, tuumarelva kandevahendite väljatöötamisele või muude Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuurile (IAEA) muret tekitavate või IAEA poolt lahendust vajavaks tunnistatud küsimustega seotud tegevusele või teistele massihävitusrelvade programmidele. See keeld peaks hõlmama ka kahesuguse kasutusega kaupu ja tehnoloogiat.
- (10) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile peaksid liikmesriigid tõsiselt kaaluma, kas võtta uusi lühiajalisi kohustusi seoses Iraaniga kauplemise toetamiseks ettenähtud riikliku ja erasektori rahalise toetusega, mille

⁽¹⁾ ELT L 61, 28.2.2007, lk 49.

⁽²⁾ ELT L 106, 24.4.2007, lk 67.

⁽³⁾ ELT L 213, 8.8.2008, lk 58.

- eesmärk on vähendada nende tasumata summasid, et eelkõige vältida seda, et selline rahaline toetus aitab kaasa tuumarelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalaste tegevustele või tuumarelvade kandevahendite väljatöötamisele, ning peaksid keelama mis tahes keskpikkade ja pikaajaliste kohustuste võtmise seoses Iraaniga kauplemise toetamiseks ettenähtud riikliku ja erasektori rahalise toetusega.
- (11) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) kutsutakse kõiki riike üles kontrollima kooskõlas oma riiklike asutuste ja õigusnormidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele oma territooriumil, sealhulgas sadamates ja lennujaamades, Iraanist tulevaid ja sinna minevaid veoseid, kui asjaomasel riigil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et veos sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) kohaselt keelatud.
- (12) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) on samuti märgitud, et liikmesriigid võivad vastavalt rahvusvahelisele õigusele, eelkõige vastavalt mereõigusele, kontrollida avamerel asuvaid laevu lipuriigi nõusolekul, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et nende laevade veos sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või UNSCR 1929 (2010) alusel keelatud.
- (13) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) nähakse samuti ette, et ÜRO liikmesriigid peavad kinni ja kõrvaldavad esemed, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) kohaselt keelatud, sellisel viisil, mis ei ole vastuolus kohaldatavatest julgeolekunõukogu resolutsioonidest ja rahvusvahelistest konventsioonidest tulenevate kohustustega.
- (14) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) nähakse täiendavalt ette, et ÜRO liikmesriigid keelavad oma kodanike poolt või oma territooriumilt punkerdamisteenuste osutamise Iraani laevadele ja Iraani laevade muu teenindamise, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et need laevad veavad esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) kohaselt keelatud.
- (15) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile peaksid liikmesriigid kooskõlas oma siseriiklike õigusaktidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele, eelkõige asjakohastele rahvusvahelistele tsiviillennunduskokkulepetele, võtma vajalikke meetmeid, et vältida kõigi Iraani päritolu lastilendude juurdepääsu nende jurisdiktsiooni all olevatele lennuväljadele, välja arvatud lennud, mille puhul on tegemist reisijate ja lasti segaveoga.
- (16) Lisaks peaks liikmesriikide kodanikel või liikmesriikide territooriumil olema keelatud osutada tehnilisi- ja hoolusteenuseid Iraani transportõhusõidukitele, kui asjaomasel riigil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et nimetatud õhusõidukid sisaldavad esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) kohaselt keelatud.
- (17) Samuti kutsutakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) üles kõiki ÜRO liikmesriike hoidma ära selliste finantsteenuste, sealhulgas kindlustus- või edasikindlustusteenuste, osutamise ja mis tahes finants- või muu vara või vahendite ülekanded oma territooriumile, läbi oma territooriumi või oma territooriumilt, või oma kodanikele, oma õigusaktide alusel asutatud üksustele, oma territooriumil asuvatele isikutele või finantseerimisasutustele, või oma kodanike, oma õigusaktide alusel asutatud üksuste, oma territooriumil asuvate isikute või finantseerimisasutuste poolt, mis võiksid aidata kaasa tuumarelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlike tuumaenergiaalaste tegevustele Iraanis või tuumarelvade kandevahendite väljatöötamisele Iraanis.
- (18) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile peaksid liikmesriigid keelama kindlustus- või edasikindlustusteenuste osutamise Iraani valitsusele, Iraanis asuvatele või Iraani jurisdiktsiooni alla kuuluvatele üksustele või nende nimel või juhtimisel tegutsevatele või nende omandis või kontrolli all olevatele (sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrolli all olevate) isikutele ja üksustele.
- (19) Lisaks peaks olema keelatud riigi poolt emiteeritud või garanteeritud võlakirjade müümine, vahendamine ja nende väljastamiseks abi osutamine Iraani valitsusele, Iraani keskpangale või Iraani pankadele, sealhulgas filiaalidele ja tütarettevõtetele ning Iraanis asuvate isikute ja üksuste poolt kontrollitavatele finantseerimisasutustele, ning riigi poolt emiteeritud või garanteeritud võlakirjade ostmise kõigilt eelnimetatud Iraani subjektidelt.
- (20) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile ning ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1929 (2010) eesmärkide täitmiseks tuleks keelata Iraani pankadel uute filiaalide, tütarettevõtete või esinduste avamine liikmesriikide territooriumil ning uute ühissetvõtete asutamine või Iraani pankade poolt omandiõiguse omandamine liikmesriikide jurisdiktsioonis asuvates pankades. Lisaks peaksid liikmesriigid võtma asjakohaseid meetmeid, et keelata oma territooriumil asuvatel või nende jurisdiktsiooni all olevatel finantseerimisasutustel avada Iraanis esindusi või tütarettevõtteid või pangakontosid.
- (21) Lisaks sätestatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1929 (2010), et riigid peavad oma kodanikelt, oma jurisdiktsiooni alla kuuluvatelt isikutelt või nende territooriumil asutatud või nende jurisdiktsiooni alla kuuluvatelt äriühingutelt nõudma valvsuse ilmutamist, kui nad on seotud äritegevusega Iraanis asuvate või Iraani jurisdiktsiooni alla kuuluvate üksustega ning kui neil on põhjendatud alus arvata, et selline äritegevus võib aidata kaasa tuumarelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalastele tegevustele Iraanis või tuumarelvade kandevahendite väljatöötamisele Iraanis või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) rikkumisele.

- (22) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929 (2010) märgitakse, et Iraani energiasektorist saadud tulude ja Iraanis tuumarelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlike tuumaenergiaalaste tegevuste rahastamise vahel on olemas potentsiaalne seos, ning märgitakse täiendavalt, et keemiliste protsesside vahenditel ja naftakeemiatööstuse materjalidel on palju ühist vahendite ja materjalidega, mis on vajalikud tuumkütuse tsükli teatud tundlike tegevuste läbiviimiseks.
- (23) Vastavalt Euroopa Ülemkogu deklaratsioonile peaksid liikmesriigid keelama Iraani nafta- ja maagaasitööstuse võtmesektorites kasutamispotentsiaali omava võtmevarustuse ja -tehnoloogia müügi, tarnimise või üleandmise Iraani ning seonduva tehnilise ja rahalise toetuse osutamise Iraanile. Lisaks peaks liikmesriikidel olema keelatud teha uusi investeeringuid Iraani kõnealustesse sektoritesse.
- (24) Käesoleva otsuse I ja II lisa muutmise kord peaks hõlmama kohustust teatada loetellu kantud isikutele ja üksustele nende loetellu kandmise põhjused, et anda neile võimalus esitada märkusi. Kui on esitatud märkusi või olulisi uusi asitõendeid, peaks nõukogu nimetatud märkusi arvesse võttes vaatama läbi oma otsuse ning teavitama vastavalt asjaomast isikut või üksust.
- (25) Käesolevas otsuses austatakse põhiõigusi ja järgitakse iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid ning eelkõige õigust tõhusale õiguskaitsvahendile ja õiglasele kohtulikule arutamisele. Käesolevat otsust tuleks kohaldada kooskõlas nimetatud õiguste ja põhimõtetega.
- (26) Käesolev otsus järgib ka täies ulatuses ÜRO põhikirjast tulenevaid liikmesriikide kohustusi ning ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide õiguslikult siduvat iseloomu.
- (27) Teatud meetmete rakendamiseks on vaja liidupoolset edasist tegevust,
- kasutamiseks või Iraani toetamiseks liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumi kaudu või nende lipu all sõitvaid laevu või õhusõidukeid kasutades, olenemata sellest, kas need tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte:
- a) esemed, materjalid, seadmed, kaubad ja tehnoloogia, mis sisalduvad tuumatarneriikide grupi ja raketitehnoloogia kontrollrežiimi loendites;
- b) mis tahes täiendavad esemed, materjalid, seadmed, kaubad ja tehnoloogia, mis on kindlaks määratud ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt ning mis võivad kaasa aidata uraani rikastamise, ümbertöötlemise või raske veega seotud tegevustele Iraanis või tuumarelvade kande vahendite väljatöötamisele;
- c) relvad ja igasugused nendega seotud materjalid, sealhulgas tulirelvad ja laskemoon, sõjaväeveokid- ja seadmed, poolsõjaline varustus ja selliste tulirelvade ja nendega seotud esemetele ettenähtud varuosad, samuti seadmed, mida võidakse kasutada siserepressioonideks. See keeld ei kehti sõidukite osas, mis ei ole lahingusõidukid ja mis on kaetud vastava materjaliga kaitseks ballistilise lennutrajektooriga füüsiliste kehade eest ning on ette nähtud üksnes ELi ja selle liikmesriikide personali kaitseks Iraanis;
- d) teatud muud tooteid, materjale, varustust, kaupu ja tehnoloogiat, mis võivad kaasa aidata uraani rikastamisele, ümbertöötlemisele või raske veega seotud tegevusele, tuumarelvade kande vahendite väljatöötamisele või muude Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuurile (IAEA) muret tekitavate või IAEA poolt lahendust vajavaks tunnustatud küsimustega seotud tegevusele. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määratleda käesoleva sättega reguleeritavad asjakohased esemed;
- e) muud kahesuguse kasutusega kaubad ja tehnoloogia, mis on loetletud nõukogu 5. mai 2009. aasta määruse (EÜ) nr 428/2009 (millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks)⁽¹⁾ I lisas, mis ei ole hõlmatud punktis a, välja arvatud nõukogu määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisa 1. osa 5. kategooria ja 2. osa 5. kategooria.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

1. PEATÜKK

EKSPORDI- JA IMPORDIPIIRANGUD

Artikkel 1

1. Keelatud on järgmiste esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogia, sealhulgas tarkvara otsene või kaudne tarnimine ja müümine Iraani või üleandmine Iraanile või Iraanis

2. Lõikes 1 sätestatud keeld ei kehti kergvee reaktoritega, mille rajamine algas enne 2006. aastat, seotud esemete, millele on osutatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni lõigu 3 punkti b alapunktides i ja ii, Iraanile üleandmise, Iraanis kasutamise või nende kaudu Iraani toetamise suhtes.

⁽¹⁾ ELT L 134, 29.5.2009, lk 1.

3. Samuti on keelatud:

- a) pakkuda otseselt või kaudselt tehnilist abi või koolitust, investeeringuid või vahendusteenuseid seoses lõikes 1 sätestatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogiaga ning selliste esemete, materjalide, varustuse, kaupade ja tehnoloogiaga varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega seotud teenuseid ühelegi isikule, üksusele või organile Iraanis või kasutamiseks Iraanis;
- b) otseselt või kaudselt rahastada või osutada rahalist abi, mis on seotud lõikes 1 osutatud esemete ja tehnoloogiaga, sealhulgas eelkõige toetused, laenud ja ekspordikrediitkindlustused nimetatud esemete ja tehnoloogiate müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või nendega seotud tehnilise koolituse, teenuste või abi otseseks või kaudseks osutamiseks ühelegi isikule, üksusele või organile Iraanis või kasutamiseks Iraanis;
- c) osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on punktides a ja b osutatud keeldudest kõrvalehoidmine.

4. Keelatud on liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või õhusõidukeid kasutades hankida Iraanist lõikes 1 osutatud esemeid, materjale, seadmeid, kaupu ja tehnoloogiat olenemata sellest, kas need on pärit Iraani territooriumilt või mitte.

Artikkel 2

1. Eksportiva liikmesriigi pädevad asutused annavad igal üksikjuhul eraldi otsustades loa selliste artikliga 1 mittehõlmatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogia, sealhulgas tarkvara otseseks või kaudseks tarnimiseks, müügiks või üleandmiseks Iraanile või Iraanis kasutamiseks või Iraani toetamiseks liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumi kaudu või nende jurisdiktsiooni alla kuuluvaid laevu või õhusõidukeid kasutades, mis võivad kaasa aidata uraani rikastamisele, ümbertöötlemisele või raske veega seotud tegevustele, tuumarelva kande vahendite väljatöötamisele või mis aitavad kaasa sellistele tegevustele, mis seonduvad teiste küsimustega, mille suhtes IAEA on muret väljendanud või mille IAEA on määratlenud lahendamata küsimusena. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määratleda käesoleva sättega reguleeritavad asjakohased esemed.

2. Järgmiste tegevuste osas:

- a) lõikes 1 sätestatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogiaga seotud tehnilise abi või koolituse, investeeringute või vahendusteenuste otsene või kaudne osutamine mis tahes isikule, üksusele või organile Iraanis või kasutamiseks Iraanis ning selliste esemetega otsene või kaudne varustamine, nende tootmine, hooldus ja kasutamine;

- b) lõikes 1 osutatud esemete ja tehnoloogiaga seotud otsene või kaudne rahastamine või rahalise abi, sealhulgas eelkõige toetused, laenud ja ekspordikrediitkindlustused nimetatud esemete müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või nendega seotud tehnilise koolituse, teenuste või abi osutamiseks, otsene või kaudne osutamine mis tahes isikule, üksusele või organile Iraanis või kasutamiseks Iraanis,

annab samuti loa eksportiva liikmesriigi pädev asutus.

3. Liikmesriikide pädevad asutused ei anna luba lõikes 1 osutatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogia mis tahes tarnimiseks, müümiseks või üleandmiseks, kui nad teevad kindlaks, et asjaomane müümine, tarnimine, üleandmine või ekspordiks või asjaomase teenuse osutamine aitavad kaasa lõikes 1 osutatud tegevustele.

Artikkel 3

1. Artikli 1 lõike 1 punktides a, b ja c ning artikli 1 lõikes 3 kehtestatud meetmeid ei kohaldata, kui komitee eelnevalt ja igal üksikjuhul eraldi otsustab, et selliste esemete tarnimine, müümine, üleandmine või sellise abi pakkumine ei aita kindlasti kaasa selliste tehnoloogiate väljatöötamisele Iraanis, mis toetavad Iraani tuumaenergiaalaseid tegevusi, mis on tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikud, ja tuumarelva kande vahendite väljatöötamist; sealhulgas ei kohaldata meetmeid kui nimetatud esemed või abi on seotud toidu, põllumajanduse, ravi või teiste humanitaareesmärkidega, tingimusel et:

- a) nimetatud esemete või abi tarnelepingud sisaldavad asjakohaseid tagatisi lõpptarbijatele; ning
- b) Iraan on võtnud kohustuse nimetatud esemeid või abi mitte kasutada tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikes tuumaenergiaalastes tegevustes või tuumarelva kande vahendite väljatöötamises.

2. Artikli 1 lõike 1 punktis e ning artikli 1 lõikes 3 kehtestatud meetmeid ei kohaldata, kui asjaomase liikmesriigi pädev asutus eelnevalt ja igal üksikjuhul eraldi otsustab, et selliste esemete tarnimine, müümine, üleandmine või sellise abi pakkumine ei aita kindlasti kaasa selliste tehnoloogiate väljatöötamisele Iraanis, mis toetavad Iraani tuumaenergiaalaseid tegevusi, mis on tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikud, ja tuumarelva kande vahendite väljatöötamist; sealhulgas ei kohaldata meetmeid, kui nimetatud esemed või abi on seotud ravi või teiste humanitaareesmärkidega, tingimusel et:

- a) nimetatud esemete või abi tarnelepingud sisaldavad asjakohaseid tagatisi lõpptarbijatele; ning
- b) Iraan on võtnud kohustuse nimetatud esemeid või abi mitte kasutada tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikes tuumaenergiaalastes tegevustes või tuumarelva kande vahendite väljatöötamises.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike kõigist eranditest, mille tegemisest on keeldutud.

Artikkel 4

1. Keelatakse järgmistes Iraani nafta- ja maagaasitööstuse olulistele sektoritele, või nendes sektorites väljaspool Iraani tegutsevatele Iraani või Iraanile kuuluvatele äriühingutele olulise varustuse ja tehnoloogia müümine, tarnimine või üleandmine liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvate laevade või õhusõidukite abil, olenemata sellest, kas need tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte:

- a) rafineerimine;
- b) veeldatud maagaas;
- c) uuringud;
- d) tootmine.

Liit võtab vajalikke meetmeid, et määratleda käesoleva sättega reguleeritavad asjakohased esemed.

2. On keelatud anda järgmist abi Iraanis asuvatele äriühingutele, kes tegelevad lõikes 1 osutatud Iraani nafta- ja gaasitööstuses, või Iraani või Iraanile kuuluvatele äriühingutele, kes tegutsevad nendes sektorites väljaspool Iraani:

- a) tehniline abi või tehniliste või muude teenuste osutamine, mis on seotud olulise varustuse ja tehnoloogiaga, mis on piiritletud lõikes 1;
- b) finantseerimine või finantsabi lõikes 1 piiritletud olulise varustuse ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või seotud tehnilise abi või väljaõppe andmiseks.

3. Keelatud on teadlikult või tahtlikult osaleda tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on lõigetes 1 ja 2 osutatud keeldudest kõrvalehoidmine.

TEATAVATE ÄRIÜHINGUTE RAHASTAMISE PIIRANGUD

Artikkel 5

Iraanil, Iraani kodanikel, Iraanis asuvatel või Iraani jurisdiktsiooni alla kuuluvatel üksustel või nende nimel või juhtimisel tegutsevatel või nende omandis või kontrolli all olevatel isikutel ja üksustel on keelatud teha liikmesriikide jurisdiktsiooni alla

kuuluvale territooriumil investeeringuid mis tahes äritegevusse, mis seondub uraanikaevandamisega ning tuumamaterjalide ja -tehnoloogia tootmise või kasutamisega, eelkõige aga uraani rikastamise ja ümbertöötlemise, raske veega seotud tegevuse või tuumarelvade ballistiliste kanderakettidega seonduvate tehnoloogiatega. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määratleda käesoleva artikliga reguleeritavad asjakohased esemed.

Artikkel 6

Keelatakse järgmine tegevus:

- a) laenu või krediidi andmine Iraanis asuvatele äriühingutele, kes tegelevad artikli 4 lõikes 1 osutatud Iraani nafta- ja gaasitööstuses, või Iraani või Iraanile kuuluvatele äriühingutele, kes tegutsevad nendes sektorites väljaspool Iraani;
- b) osaluse omandamine või laiendamine Iraanis asuvates äriühingutes, mis tegutsevad artikli 4 lõikes 1 osutatud Iraani nafta- ja gaasitööstuse sektorites, või nendes sektorites väljaspool Iraani tegutsevates Iraani või Iraanile kuuluvates äriühingutes sealhulgas selliste äriühingute täielik omandamine ning aktsiate ja kasumijaotusega väärtpaberite omandamine;
- c) ühissettevõtte asutamine Iraanis asuvate äriühingutega, mis tegutsevad artikli 4 lõikes 1 osutatud nafta- ja gaasitööstuse sektorites, ning mis tahes nende kontrolli all oleva tütar- või haruettevõttega.

Artikkel 7

1. Artikli 4 lõikes 1 sätestatud keeld ei piira enne käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäeva sõlmitud lepingutes käsitletud kaupade tarnetega seotud kohustuste täitmist.

2. Artiklis 4 sätestatud keelud ei piira liikmesriikides tegevuskohta omavate ettevõtete poolt enne käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäeva sõlmitud lepingutest, mis on seotud Iraanis enne sama kuupäeva tehtud investeeringutega, tulenevate kohustuste täitmist.

3. Artikli 6 lõike a ja lõike b keelud vastavalt:

- i) ei mõjuta enne käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäeva sõlmitud lepingutest tulenevate kohustuste täitmist;
- ii) ei mõjuta osaluse laiendamist, kui selline osaluse laiendamise kohustus tuleneb enne käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäeva sõlmitud lepingust.

PIIRANGUD SEoses KAUBAVAHETUSELE ANTAVA RAHALISE TOETUSEGA

Artikkel 8

1. Liikmesriigid peavad tõsiselt kaaluma, kas võtta uusi lühiajalisi kohustusi seoses Iraaniga kauplemise toetamiseks ettenähtud riikliku ja erasektori rahalise toetusega, sealhulgas ekspordikrediidi, tagatiste või kindlustuse andmine oma kodanikele või üksustele, kes sellises kaubanduses osalevad, eesmärgiga vähendada nende tasumata summased, et eelkõige vältida seda, et selline rahaline toetus aitab kaasa tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalaste tegevustele või tuumarelva kandevahendite väljatöötamisele. Lisaks ei võta liikmesriigid uusi keskpikki ja pikaajalisi kohustusi seoses Iraaniga kauplemise toetamiseks ettenähtud riikliku ja erasektori rahalise toetusega.

2. Lõige 1 ei mõjuta kohustusi, mis on võetud enne käesoleva otsuse jõustumist.

3. Lõige 1 ei hõlma kaubavahetust, mille objektiks on toiduained, põllumajandussaadused, ravimid või mida teostatakse teistel humanitaareesmärkidel.

2. PEATÜKK

FINANTSSEKTOR

Artikkel 9

Liikmesriigid ei võta uusi kohustusi anda Iraani valitsusele toetusi, rahalist abi ja sooduslaenusid, sealhulgas rahvusvahelistes finantsinstitutsioonides osalemise kaudu, välja arvatud humanitaar- ja arengueesmärkidel.

Artikkel 10

1. Selleks, et vältida finantsteenuste osutamist ja mis tahes finants- või muu vara või vahendite ülekandmist liikmesriikide territooriumile, läbi liikmesriigi territooriumi või liikmesriigi territooriumilt, või liikmesriikide kodanikele, liikmesriigi õigusaktide alusel asutatud üksustele (sealhulgas välisriikides asuvatele filiaalidele) või liikmesriigi territooriumil asuvatele isikutele või finantseerimisasutustele või nende poolt, mis võib kaasa aidata tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalaste tegevustele Iraanis või Iraanis tuumarelva kandevahendite väljatöötamisele, kontrollivad liikmesriigid põhjalikult nende jurisdiktsiooni alla kuuluvate finantseerimisasutuste kõiki tegevusi seoses:

a) Iraanis asuvate pankadega, eriti Iraani keskpangaga;

b) Iraanis asuvate pankade tütarettevõtjate ja filiaalidega, mis kuuluvad liikmesriikide jurisdiktsiooni alla;

c) Iraanis asuvate pankade tütarettevõtjate ja filiaalidega, mis ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni alla;

d) finantsüksustega, mille asukoht ei ole Iraanis, kuid mida kontrollivad Iraanis asuvad isikud või üksused.

2. Lõikes 1 nimetatud eesmärgil nõutakse finantseerimisasutustelt, et nad oma tegevuses lõikes 1 sätestatud pankade ja finantseerimisasutustega:

a) jälgivad pidevalt hoolikalt kontode tehinguid, sealhulgas oma klientidele kohaldatava nõuetekohase hoolsuse programmide kaudu ning tulenevalt oma kohustustest seoses rahapesu ja terrorismi rahastamisega;

b) nõuavad, et täidetaks maksekorralduste kõik teabeväljad, mis puudutavad kõnealuse tehingu makse algatajat ja saajat; ning sel juhul, kui seda teavet pole esitatud, keelduvad tehingust;

c) säilitavad andmed viimase viia aasta jooksul sooritatud tehingute kohta ja teevad need taotluse korral riiklikele asutustele kättesaadavaks;

d) kui nad kahtlustavad või neil on põhjendatud alust kahtlustada, et rahalised vahendid on seotud massihävitusrelvade leviku rahastamisega, teavitavad viivitamata oma kahtlustest rahapesu andmebürood või muud asjakohase liikmesriigi määratud pädevat asutust. Rahapesu andmebürool või muul pädeval asutusel on vahetu või kaudne ja õigeaegne juurdepääs finants-, haldus- ja õiguskaitsealasele teabele, mida ta vajab oma ülesannete nõuetekohaseks täitmiseks, sealhulgas aruannetele kahtlaste finantstehingute kohta.

3. Rahaülekandeid Iraani ja Iraanist menetletakse järgmiselt:

a) toiduainete, tervishoiu või meditsiinitehnikaga seotud või humanitaareesmärkidel tehtavatest tehingutest tulenevad ülekanded tehakse ilma eelneva loa nõudeta; ülekandest teavitatakse asjaomase liikmesriigi pädevat asutust, kui see on üle 10 000 euro;

b) muud väiksema kui 40 000 euro suurused ülekanded tehakse ilma eelneva loa nõudeta; ülekandest teavitatakse asjaomase liikmesriigi pädevat asutust, kui see on üle 10 000 euro;

c) muud üle 40 000 euro suurused ülekanded nõuavad asjaomase liikmesriigi pädeva asutuse eelnevat luba. Luba loetakse antuks pärast nelja nädala möödumist, välja arvatud kui pädev asutus ei ole kõnealuse ajavahemiku jooksul teinud negatiivset otsust. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike kõigist loa andmisest keeldumistest.

4. Liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvate Iraanis asuvate pankade filiaalid ning tütarettevõtted peavad samuti oma asukohajärgse liikmesriigi pädevat asutust teavitama kõikidest nende poolt teostatud või neile tehtud rahaülekannetest viie päeva jooksul pärast vastava rahaülekande teostamist või saamist.

Kooskõlas teabe jagamise korraga edastavad pädevad asutused, keda on teavitatud, vastavalt vajadusele viivitamata need andmed pädevatele asutustele teistes liikmesriikides, kus asub nende tehingute teine pool.

Artikkel 11

1. Iraani pankadel, sealhulgas Iraani keskpangal, nende filiaalidel ja tütarettevõtetel ning teistel artikli 10 lõikes 1 osutatud finantseerimisasutustel on keelatud avada liikmesriikide territooriumil uusi filiaale, tütarettevõtteid või esindusi ja asutada uusi ühissetevõtteid või omandada omandiõigust liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvates pankades või luua uusi korrespondentpangasuhteid liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvate pankadega.

2. Liikmesriikide territooriumil asuval või nende jurisdiktsiooni kuuluvatel finantseerimisasutustel on keelatud avada Iraanis esindusi, tütarettevõtteid ja pangaarveid.

Artikkel 12

1. Keelatud on kindlustus- või edasikindlustusteenuste osutamise Iraani valitsusele, Iraanis asuvatele või Iraani jurisdiktsiooni alla kuuluvatele üksustele või nende nimel või juhtimisel tegutsevatele või nende omandis või kontrolli all olevatele (sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrolli all olevate) isikutele ja üksustele.

2. Lõiget 1 ei kohaldata üksikisikutele tervise- ja reisikindlustuste teenuste osutamise suhtes.

3. Keelatud on teadlikult või tahtlikult osaleda tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on lõikes 1 osutatud keelust kõrvalehoidmine.

Artikkel 13

Keelatud on riigi poolt emiteeritud või garanteeritud võlakirjade otsene või kaudne müümine, vahendamine ja nende väljastamiseks abi osutamine pärast käesoleva otsuse jõustumist Iraani valitsusele, Iraani keskpangale või Iraanis asuvatele pankadele või Iraanis asuvate pankade filiaalidele ning tütarettevõtetele, mis kuuluvad või ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni alla või finantsüksustele, kelle asukoht ei ole Iraanis ja kes ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni alla, kuid mida kontrollivad Iraanis asuvad isikud või üksused, ning nende nimel või juhtimisel tegutsevatele või nende omandis või kontrolli all olevatele isikutele ja üksustele, ning Iraani poolt emiteeritud või garanteeritud võlakirjade ostmine kõigilt eelnimetatud Iraani subjektidelt.

Artikkel 14

Liikmesriigid peavad oma kodanikelt, oma jurisdiktsiooni alla kuuluvatelt isikutelt või nende territooriumil asutatud või nende jurisdiktsiooni alla kuuluvatelt äriühingutelt nõudma valvuse ilmutamist, kui nad on seotud äritegevusega Iraanis asuvate või Iraani jurisdiktsiooni alla kuuluvate üksustega, sealhulgas Iraani revolutsioonilise kaardiväekorpuse ja Iraani Islami-vabariigi laevandusettevõtjaga, või nende nimel või juhtimisel tegutsevate või nende omandis või kontrolli all olevate (sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrolli all olevate) isikute ja üksustega, et tagada, et selline äritegevus ei aita kaasa tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergia-alastele tegevustele Iraanis või tuumarelva kande vahendite väljatöötamisele Iraanis või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) rikkumisele.

3. PEATÜKK

TRANSPORDISEKTOR

Artikkel 15

1. Liikmesriigid kontrollivad kooskõlas oma riiklike asutuste ja õigusnormidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele, eelkõige vastavalt mereõigusele ja asjakohastele rahvusvahelistele tsiviillennunduskokkulepetele, oma territooriumil, sealhulgas oma lennujaamades ja sadamates kõiki Iraani suunduvaid ja sealt saabuvaid veoseid, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et veos sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud.

2. Liikmesriigid võivad vastavalt rahvusvahelisele õigusele, eelkõige vastavalt mereõigusele, kontrollida avamerel asuvaid laevu lipuliikmesriigi nõusolekul, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et nende laevade veos sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud.

3. Lõike 2 alusel läbiviidavate kontrollide puhul teevad liikmesriigid koostööd kooskõlas oma siseriikliku õigusega.

4. Iraani suunduvaid ja sealt saabuvaid veoseid vedavatelt õhusõidukitelt ja laevadelt nõutakse täiendavat saabumis- ja lahkumiseelset teavet kõikide liikmesriiki toodavate ja sealt välja viidavate kaupade kohta.

5. Lõigetes 1 ja 2 osutatud kontrollide läbiviimise puhul peavad liikmesriigid kinni ja kõrvaldavad (näiteks hävitades, kasutamiskõlbmatuks muutes, ladustades või andes kõrvaldamiseks päritolu- või sihtriigist erinevale riigile) esemed, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud ning teevad seda kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1929 (2010) punktiga 16. Selline kinnipidamine ja kõrvaldamine toimub importija kulus, või kui neid kulusid ei ole võimalik importijalt sisse nõuda, võib need kooskõlas rahvusvahelise õigusega sisse nõuda ebaseadusliku tarnimise, müügi, üleandmise või ekspordi katse eest vastutavalt isikult või üksuselt.

6. Punkerdamisteenuste või laevavarustuse tarnimise või muude teenuste osutamine Iraani omandis olevatele või lepingu alusel kasutatavatele laevadele, sealhulgas prahitud laevadele, liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvalt territooriumilt on keelatud, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et laevad veavad esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud, välja arvatud juhul, kui selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaar- või ohutusemärkidel või kuni veos on lõigete 1, 2 ja 5 kohaselt kontrollitud ning vajadusel kinni peetud ja kõrvaldatud.

Artikkel 16

Liikmesriigid edastavad komiteele kogu olemaosoleva teabe Iraani lastilennuettevõtja tegevuste üleviimiste või Iraani Islami-vabariigi laevandusettevõtja omanduses olevate või selle poolt käitatavate laevade teistele äriühingutele üleandmise kohta, mis on võidud teostada, et vältida ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) kehtestatud sanktsioone või rikkuda kõnealuste resolutsioonide sätteid, mis hõlmab ka lennukite ja laevade ümbernimetamist või ümberregistreerimist.

Artikkel 17

Liikmesriigid võtavad kooskõlas oma siseriiklike õigusasutuste ja õigusaktidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele, eelkõige asjakohastele rahvusvahelistele tsiviillennunduskokkulepetele, vajalikke meetmeid, et vältida kõigi Iraani lennuettevõtjate teostatavate võis Iraanist lähtuvate lastilendude juurdepääsu nende jurisdiktsiooni all olevatele lennujaamadele, välja arvatud lennud, mille puhul on tegemist reisijate ja lasti segaveoga.

Artikkel 18

Liikmesriikide kodanikel või liikmesriikide territooriumil on keelatud osutada tehnilisi ja hooldusteenuseid Iraani transport-

õhusõidukitele, kui liikmesriikidel on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et transportõhusõidukid veavad esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud, välja arvatud juhul, kui selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaar- või ohutusemärkidel või kuni veos on artikli 15 lõigete 1 ja 5 kohaselt kontrollitud ning vajadusel kinni peetud ja kõrvaldatud.

4. PEATÜKK

RIIKI LUBAMISE PIIRANGUD

Artikkel 19

1. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et järgmised isikud ei siseneks nende territooriumile ega läbiks nende territooriumi:

a) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) lisa määratud isikud ning ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) punkti 10 kohaselt määratud täiendavad isikud ning ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt määratud Iraani revolutsioonilisesse kaardiväekorpusesse kuuluvad isikud; need isikud on loetletud I lisa;

b) teised, I lisa nimetamata isikud, kes on kaasatud või otseselt seotud tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlike tuumaenergiaalaste tegevustega Iraanis või tuumarelva kande vahendite väljatöötamisega Iraanis või kes neid tegevusi toetavad, sealhulgas olles seotud keelatud esemete, kaupade, seadmete, materjalide ja tehnoloogia hangetega, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud ning isikud, kes on aidanud määratud isikutel või üksustel ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) ja 1929 (2010) või käesoleva otsuse sätetest kõrvale hoida või neid sätteid rikkuda ning teised Iraani revolutsioonilise kaardiväekorpuse kõrgetasemelised liikmed, kes on loetletud II lisa.

2. Lõikes 1 sätestatud keeldu ei kohaldata liikmesriikide territooriumi kaudu toimuva transiidi suhtes tegevuste puhul, mis on otseselt seotud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) lõigu 3 punkti b alapunktides i ja ii mainitud esemetega, mis on mõeldud kergvee reaktorite jaoks, mille rajamine algas enne 2006. aastat.

3. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.

4. Lõige 1 ei mõjuta neid juhtumeid, kui liikmesriik on seotud rahvusvahelisest õigusest tuleneva kohustusega, eelkõige:

i) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;

ii) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kokku kutsutud või selle egiidi all toimuvat rahvusvahelist konverentsi läbiviiva võõrustajariigina;

iii) privileege ja immunitete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel;

iv) Püha Tooli (Vatikani Linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingu (Lateraani pakt) alusel.

5. Lõiget 4 loetakse kohaldatavaks ka juhtudel, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) võõrustajariik.

6. Nõukogu tuleb nõuetekohaselt teavitada kõigist liikmesriigi poolt lõigete 4 või 5 kohaselt tehtud eranditest.

7. Liikmesriigid võivad lubada erandeid lõikes 1 kehtestatud meetmete osas, kui nad teevad kindlaks, et reisimine on õigus-
tatud seoses:

i) kiireloomuliste humanitaarvajadustega, sealhulgas usuliste kohustustega;

ii) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006) ja 1929 (2010) eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas seoses IAEA põhikirja XV artikliga;

iii) valitsustevahelistel kohtumistel osalemisega, kaasa arvatud liidu organiseeritud või OSCE eesistujaks oleva liikmesriigi võõrustatavatel kohtumistel osalemisega, kus peetakse Iraanis demokraatiat, inimõigusi ja õigusriiki otseselt edendavat poliitilist dialoogi.

8. Lõikes 7 osutatud erandeid teha sooviv liikmesriik teavitab sellest kirjalikult nõukogu. Erand loetakse antuks, kui üks või mitu nõukogu liiget ei esita kirjalikku vastuväidet kahe tööpäeva jooksul alates teate saamisest kavandatava erandi kohta. Kui üks või mitu nõukogu liiget esitab vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatud erandi andmise kvalifitseeritud hääleteenamusega.

9. Juhul, kui liikmesriik lubab lõigete 4, 5 ja 7 alusel I või II lisas loetletud isikute sisenemist oma territooriumile või selle läbimist, kehtib luba ainult sel eesmärgil, milleks see on antud, ja ainult asjaomaste isikute kohta.

10. Erandi andmise korral teavitavad liikmesriigid komiteed sellest, kui I lisas loetletud isikud sisenevad nende territooriumile või läbivad selle.

5. PEATÜKK

RAHALISTE VAHENDITE JA MAJANDUSRESSURSSIDE KÜLMUTAMINE

Artikkel 20

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis on otseselt või kaudselt järgnevate isikute omandis, valduses või kontrolli all:

a) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) lisas määratud isikud ja üksused ning ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) punkti 12 ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1803 (2008) punkti 7 kohaselt määratud täiendavad isikud ja üksused ning ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt määratud Iraani revolutsioonilisse kaardiväekorpuse kuuluvad isikud ja üksused ning Iraani Islamivabariigi laevandusettevõtja üksused; need isikud või üksused on loetletud I lisas;

b) I lisas nimetamata isikud ja üksused, kes on kaasatud või otseselt seotud tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlike tuumaenergiaalaste tegevustega Iraanis või tuumarelva kandevahendite väljatöötamisega Iraanis või kes neid tegevusi toetavad, sealhulgas olles seotud keelatud esemete, kaupade, seadmete, materjalide ja tehnoloogia hangetega, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad või nende omandis või kontrolli all olevad (sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrolli all olevad) isikud ja üksused ning isikud ja üksused, kes on aidanud määratud isikutel või üksustel ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) ja 1929 (2010) või käesoleva otsuse sätetest kõrvale hoida või neid sätteid rikkuda ning teised Iraani revolutsioonilise kaardiväekorpuse ning Iraani Islamivabariigi laevandusettevõtja kõrgetasemelised liikmed ja üksused ning nende omanduses või kontrolli all olevad või nende nimel tegutsevad üksused, kes on loetletud II lisas.

2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt lõikes 1 osutatud isikute ega üksuste käsutusse ega nende toetamiseks.

3. Erandeid võib anda rahaliste vahendite ja majandusressurside osas, mis on:

a) vajalikud põhivajaduste rahuldamiseks tehtavate kulutuste katteks, nagu tasumine toiduainete eest, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude tasumine, maksud, kindlustusmaksed ning tasu kommunaalteenuste eest;

b) ette nähtud üksnes õigusabiteenuste osutamisega seotud töötasude maksmiseks mõistlikus ulatuses ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;

c) ette nähtud üksnes siseriiklike õigusaktidega kooskõlas olevate tasude ja teenustasude maksmiseks, sealhulgas tasud külmutatud rahaliste vahendite ja majandusressursside tava-pärase haldamise või säilitamise eest;

pärast asjaomase liikmesriigi poolt komiteele teatatud kavatsusest lubada vajaduse korral juurdepääs neile rahalistele vahenditele ja majandusressurssidele ning kui komitee ei ole viie tööpäeva jooksul pärast sellist teatamist teinud negatiivset otsust.

4. Erandeid võib samuti anda rahaliste vahendite või majandusressursside osas, mis on:

a) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et asjaomane liikmesriik on oma kavatsuse komiteele teatavaks teinud ja komitee on selle heaks kiitnud;

b) kohtu, haldusorgani või vahekohtu antud pandiõiguse või nende tehtud otsuse esemeks, millisel juhul võib rahalisi vahendeid ja majandusressursse kasutada sellise pandiõiguse või otsuse täitmiseks tingimusel, et selline otsus võeti vastu või pandiõigus tekkis enne ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) vastuvõtmise kuupäeva ja lõikes 1 osutatud isik või üksus ei saa sellest kasu ning asjaomane liikmesriik on sellest komiteed teavitatud;

c) vajalikud tegevuste jaoks, mis on otseselt seotud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) lõigu 3 punkti b alapunktides i ja ii mainitud esemetega, mis on mõeldud kergvee reaktorite jaoks, mille rajamine algas enne 2006. aastat.

5. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele kantud järgmiste summade suhtes:

a) nende kontode intressid või muud tulud; või

b) külmutatud kontodele tehtavad maksed, mis tulenevad lepingutest, kokkulepetest või kohustustest, mis sõlmiti või tekkisid enne kontode suhtes piiravate meetmete kohaldamise kuupäeva,

tingimusel et kõigi selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõiget 1.

6. Lõige 1 ei takista määratletud isikut või üksust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, mis on sõlmitud enne asjaomase isiku või üksuse loendisse lisamist, tingimusel et asjaomane liikmesriik on kindlaks teinud, et:

a) leping ei ole seotud artiklis 1 osutatud keelatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade, tehnoloogiate, abi, koolituse, rahalise abi, investeringute, vahenduse või teenustega;

b) lõikes 1 osutatud isik või üksus ei ole otsene või kaudne makse saaja,

ning pärast seda, kui asjaomane liikmesriik on komiteed teavitatud kavatsusest teha või saada selliseid makseid või kavatsusest lubada vajadusel vabastada rahalised vahendid või majandusressursid; viimati nimetatud juhul teavitavad liikmesriigid komiteed kümme tööpäeva enne sellise loa andmist.

6. PEATÜKK

TEISED PIIRAVAD MEETMED

Artikkel 21

Liikmesriigid peavad kooskõlas oma siseriiklike õigusaktidega võtma vajalikke meetmeid, et vältida oma territooriumil või oma kodanike poolt Iraani kodanikele erihariduse või -koolituse andmist valdkondades, mis võivad kaasa aidata tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalastele tegevustele Iraanis või tuumarelva kandevahendite väljatöötamisele Iraanis.

7. PEATÜKK

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 22

I või II lisas nimetatud määratud isikutele või üksustele või mis tahes teistele isikutele või üksustele Iraanis, sealhulgas Iraani valitsusele, või mis tahes isikule või üksusele, kes esitab nõude sellise isiku või üksuse kaudu või sellise isiku või üksuse kasuks, ei anta hüvitist ega hüvitata muud sellist liiki nõuet nagu näiteks nõue tasaarvestamise või tagatise kohta, kui nõue on seotud lepingu või tehinguga, mille täitmist on otsuse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) või 1929 (2010) kohased meetmed, sealhulgas liidu või selle liikmesriigi meetmed, mis on kooskõlas vastavate Julgeolekunõukogu otsustega või nõutavad nende alusel või on seotud nende rakendamise ja käesolevas otsuses käsitletavate meetmed.

Artikkel 23

1. Nõukogu rakendab I lisa muudatusi ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee otsuste alusel.

2. Nõukogu kehtestab II lisa esitatud nimekirja ning võtab vastu nende muudatused ühehäälselt liikmesriikide või liidu välisajade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepaneku põhjal.

Artikkel 24

1. Kui ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee kannab loetellu isiku või üksuse, kannab nõukogu selle isiku või üksuse I lissasse.

2. Kui nõukogu otsustab isiku või üksuse suhtes kohaldada artikli 19 lõike 1 punktis b ja artikli 20 lõike 1 punktis b osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt II lisa.

3. Nõukogu edastab oma otsuse, sh loetellu kandmise põhjused, lõigetes 1 ja 2 osutatud isikule või üksusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele isikule või üksusele võimaluse esitada oma märkused.

4. Kui on esitatud märkusi või olulisi uusi asitõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast isikut või üksust.

Artikkel 25

1. I ja II lisa sisaldavad isikute ja üksuste loetellu kandmise põhjuseid, nagu need on esitatud ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt seoses I lisaga.

2. I ja II lisa sisaldavad vajadusel samuti asjaomaste isikute ja üksuste tuvastamiseks vajalikku teavet, nagu need on esitatud ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt seoses I lisaga. Isikute osas võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varju-

nime, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja ID-kaardi numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Üksuste osas võib selline teave sisaldada nime, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta. Samuti kantakse I lissasse ÜRO Julgeolekunõukogu või komitee poolt loetellu kandmise kuupäev.

Artikkel 26

1. Käesolev otsus vaadatakse läbi, seda muudetakse või see tunnistatakse kehtetuks vastavalt vajadusele, kuid eelkõige ÜRO Julgeolekunõukogu asjakohaste otsuste alusel.

2. Artiklites 10 ja 11 sätestatud meetmed pangandussuhete kohta Iraani pankadega vaadatakse läbi kuue kuu jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist.

3. Artikli 19 lõike 1 punktis b ja artikli 20 lõike 1 punktis b osutatud meetmed vaadatakse korrapäraste ajavahemike järel läbi ning seda tehakse vähemalt iga 12 kuu möödumisel. Meetmed kaotavad asjaomaste isikute ja üksuste suhtes kehtivuse, kui nõukogu teeb artiklis 24 osutatud korra kohaselt kindlaks, et meetmete kohaldamise tingimusi enam ei esine.

Artikkel 27

Ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 28

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 26. juuli 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

C. ASHTON

I LISA

Artikli 19 lõike 1 punktis a nimetatud isikute ja artikli 20 lõike 1 punktis a nimetatud isikute ja üksuste loend**A. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused***Füüsilised isikud*

- 1) Fereidoun Abbasi-Davani. Muu teave: MODAFLi (*Ministry of Defence and Armed Forces Logistics*) vanemteadur, kes on seotud rakendusfüüsika instituudiga (*Institute of Applied Physics*). Töötab koos Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi'ga.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 2) Dawood Agha-Jani. Ametikoht: Tuumkütuse rikastamise katsetehase juht (Natanz). Muu teave: Iraani tuuma-programmis osalev isik.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 3) Ali Akbar Ahmadian. Auaste: viitseadmiral. Ametikoht: Iraani revolutsioonilise kaardiväekorpuse (IRGC) juht.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 4) Amir Moayyed Alai. Muu teave: seotud tsentrifuugide komplekteerimise ja konstrueerimisega.
Eli määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 5) Behman Asgarpour. Ametikoht: tegevjuht (Arak). Muu teave: Iraani tuumaprogrammis osalev isik.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 6) Mohammad Fedai Ashiani. Muu teave: seotud ammooniumuranüül-karbonaadi tootmisega ning Natanzi rikastamiskompleksi juhtimisega.
Eli määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 7) Abbas Rezaee Ashtiani. Muu teave: AEOI uurimis- ja kaevandamisküsimuste osakonna vanemametnik.
ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Ametikoht: AIO (*Aerospace Industries Organisation*) rahandus- ja eelarveosakonna juhataja. Muu teave: Iraani ballistiliste raketite programmis osalev isik.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 9) Haleh Bakhtiar. Muu teave: seotud 99,9 % kontsentratsiooniga magneesiumi tootmisega.
Eli määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 10) Morteza Behzad. Muu teave: seotud tsentrifuugikomponentide tootmisega.
Eli määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Ametikoht: AIO juhataja. Muu teave: Iraani ballistiliste raketite programmis osalev isik.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 12) Ahmad Derakhshandeh. Ametikoht: juhataja ja tegevdirektor, *Bank Sepah*.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 13) Mohammad Eslami. Auaste: Dr. Muu teave: Kaitsetööstuse koolitus- ja uurimisinstituudi juhataja.
ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 14) Reza-Gholi Esmaeli. Ametikoht: AIO kaubanduse ja rahvusvaheliste suhete osakonna juhataja. Muu teave: Iraani ballistiliste raketite programmis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Muu teave: MODAFLi vanemteadur ja endine Füüsika Uurimiskeskuse (PHRC) juhataja.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 16) Mohammad Hejazi. Auaste: brigaadikindral. Ametikoht: Bassij vastupanujõudude komandör.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 17) Mohsen Hojati. Ametikoht: Fajri tööstuskontserni juhataja.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 18) Seyyed Hussein Hosseini. Muu teave: AEOI ametnik, kes on seotud raske vee reaktori uuringute projektiga Arakis.
- ELi määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 19) M. Javad Karimi Sabet. Muu teave: *Novin Energy Company* juht, mis on määratud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747 (2007).
- ELi määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Ametikoht: Shahid Bagheri tööstuskontserni (SBIG) juhataja.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 21) Ali Hajinia Leilabadi. Ametikoht: Mesbahi energiafirma peadirektor. Muu teave: Iraani tuumaprogrammis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 22) Naser Maleki. Ametikoht: Shahid Hemmat tööstuskontserni (SHIG) juhataja. Muu teave: Naser Maleki on samuti MODAFLi ametnik, kelle ülesandeks on jälgida tööd ballistilise raketi Shahab-3 programmiga. Shahab-3 on praegu kasutusel olev Iraani ballistiline kaugmaarakett.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 23) Hamid-Reza Mohajerani. Muu teave: seotud tootmise juhtimisega uraani muundamisrajatises (UCF) Esfahanis.
- ELi määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 24) Jafar Mohammadi. Ametikoht: Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOL) tehniline nõustaja (vastutab tsentrifüügide ventüülide tootmise eest). Muu teave: Iraani tuumaprogrammis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 25) Ehsan Monajemi. Ametikoht: ehitusprojektide juht, Natanz. Muu teave: Iraani tuumaprogrammis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.

- 26) Mohammad Reza Naqdi. Auaste: brigaadikindral. Muu teave: endine relvajõudude peastaabi ülema asetäitja logistika ja tööstuslike teadusuuringute alal / riikliku salakaubavedude vastase võitlemise peakorteri juhataja, seotud jõupingutustega ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega nr 1737 (2006) ja 1747 (2007) kehtestatud sanktsioonidest pääsemiseks.
- ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 27) Houshang Nobari. Muu teave: seotud Natanzi rikastamiskompleksi juhtimisega.
- ELi määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Auaste: kindralleitnant. Ametikoht: Malek Ashtari Kaitsetehnoloogia Ülikooli rektor. Muu teave: Ashtari Kaitsetehnoloogia Ülikooli keemiateaduskond on seotud MODALFigaga ning on teostanud katseid berülliumiga. Iraani tuumaprogrammis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 29) Mohammad Qannadi. Ametikoht: AEOI teadus- ja arendustegevuse eest vastutav asepresident. Muu teave: Iraani tuumaprogrammis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 30) Amir Rahimi. Ametikoht: Esfahani tuumkütuse teadus- ja tootmiskeskuse juhataja. Muu teave: Esfahani tuumkütuse teadus- ja tootmiskeskus on AEOI tuumkütuse tootmise ja tarnimise ettevõtte osa, mis osaleb rikastamisega seotud tegevustes.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 31) Javad Rahiqi. Ametikoht: Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) Esfahani tuumatehnoloogia keskuse juhataja (täiendav teave: sünniaeg: 24. aprill 1954; sünnikoht: Marshad).
- ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010 (EL: 24.4.2007).
- 32) Abbas Rashidi. Muu teave: seotud rikastamistegevustega Natanzis.
- ELi määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 33) Morteza Rezaie. Auaste: brigaadikindral. Ametikoht: IRGC asekomandör.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 34) Morteza Safari. Auaste: kontradmiral. Ametikoht: IRGC mereväe komandör.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 35) Yahya Rahim Safavi. Auaste: kindralmajor. Ametikoht: komandör, IRGC (Pasdaran). Muu teave: nii Iraani tuumakuu ka ballistiliste rakettide programmis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 36) Seyed Jaber Safdari. Muu teave: Natanzi rikastamisrajatise juhataja.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 37) Hosein Salimi. Auaste: kindral. Ametikoht: õhujõudude juhataja, IRGC (Pasdaran). Muu teave: Iraani ballistiliste rakettide programmis osalev isik.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 38) Qasem Soleimani. Auaste: brigaadikindral. Ametikoht: Qods'i relvajõudude komandör.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 39) Ghasem Soleymani. Muu teave: Saghandi uraanikaevanduse uraanikaevandamise direktor.

ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 40) Mohammad Reza Zahedi. Auaste: brigaadikindral. Ametikoht: IRGC maavägede komandör.

ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 41) Kindral Zolqadr. Ametikoht: julgeolekuküsimuste asesiseminister, IRGC ametnik.

ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

Üksused

- 1) *Abzar Boresh Kaveh Co.* (teise nimega BK Co.). Muu teave: seotud tsentrifuugikomponentide tootmisega.

ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 2) *Amin Industrial Complex*: *Amin Industrial Complex* soovis osta temperatuuriregulaatorit, mida saab kasutada tuuma-uuringutel ja käitamis-/tootmisrajatistes. *Amin Industrial Complex* on resolutsiooniga 1737 (2006) määratud kaitsetööstuse organisatsiooni *Defense Industries Organization* (DIO) omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.

Asukoht: P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran.

Teise nimega: *Amin Industrial Compound and Amin Industrial Company*.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 3) Laskemoona ja metallurgiatööstuse kontsern *Ammunition and Metallurgy Industries Group* (teise nimega a) AMIG, b) Laskemoona tööstuse kontsern). Muu teave: a) AMIG kontrollib 7. Tir'i, b) AMIG on kaitsetööstuse organisatsiooni (*Defence Industries Organisation – /DIO*) omanduses ja kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 4) *Armament Industries Group*: *Armament Industries Group* (AIG) toodab ja hooldab erinevaid väike- ja kergrelvi, sealhulgas suure ja keskmise kaliibriga relvi ja seonduvaid tehnoloogiaid. AIG teostab suurema osa oma hangetest *Hadid Industries Complex*'i vahendusel.

Asukoht: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran.

Eli määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 9.6.2010).

- 5) Iraani aatomienergiaorganisatsioon (AEOI). Muu teave: osaleb Iraani tuumaprogrammis.

ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.

- 6) *Bank Sepah* ja *Bank Sepah International*. Muu teave: *Bank Sepah* toetab AIOd ja allüksusi, sealhulgas SHIG ja SBIG.

ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 7) *Barzagani Tejarat Tavanmad Saccali* ettevõtted. Muu teave: a) *Saccal System* ettevõtete tütarettevõtte, b) see ettevõtte proovis osta riskikaupu resolutsioonis nr 1737 (2006) loetletud üksusele.

ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 8) Tiibraketide tööstuskontsern (teise nimega merekaitseraketide tööstuskontsern).

ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 9) Kaitsetööstuse organisatsioon (*Defence Industries Organisation – /DIO*). Muu teave: a) MODAFLi kontrolli all olev katusorganisatsioon, mille mõned allorganisatsioonid on osalenud tsentrifuugiprogrammis, valmistades komponente, ja raketiprogrammis, b) osaleb Iraani tuumaprogrammis.

ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.

- 10) *Defence Technology and Science Research Center: Defense Technology and Science Research Center (DTSRC)* on Iraani kaitse- ja relvajõudude logistilise toe ministeeriumi (MODAFL) omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel; nimetatud ministeerium juhib Iraani kaitsealaseid uuringuid ja arendustegevust, tootmistegevust, hooldust, ekspordi ja hankeid.

Asukoht: Pasdaran Ave., PO Box 19585/777, Tehran, Iran.

ELi määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 9.6.2010).

- 11) *Doostan International Company: Doostan International Company (DICO)* teostab tarneid Iraani ballistiliste kanderakettide programmile.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 12) *Electro Sanam Company* (teise nimega a) E. S. Co., b) E. X. Co.). Muu teave: AIO varifirma, osaleb ballistiliste rakettide programmis.

ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 13) Esfahani tuumakütuse teadus- ja tootmiskeskus (NFRPC) ja Esfahani tuumatehnoloogia keskus (ENTC). Muu teave: Kuuluvad Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) tuumakütuse tootmis- ja hankeettevõttesse.

ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 14) *Ettehad Technical Group*. Muu teave: AIO varifirma, osaleb ballistiliste rakettide programmis.

ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 15) *Fajr Industrial Group*. Muu teave: a) endine *Instrumentation Factory Plant*, b) AIO allüksus, c) osaleb Iraani ballistiliste rakettide programmis.

ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.

- 16) *Farasakht Industries: Farasakht Industries on Iran Aircraft Manufacturing Company* omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel, mis omakorda on MODAFLi omanduses või kontrolli all.

Asukoht: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 17) *Farayand Technique*. Muu teave: a) osaleb Iraani tuumaprogrammis (tsentrifuugiprogramm), b) märgitakse ära IAEA aruannetes.

ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.

- 18) *First East Export Bank, P.L.C.: First East Export Bank, PLC on Bank Mellat* omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel. Viimase seitsme aasta jooksul on *Bank Mellat* Iraani tuuma-, raketi- ja kaitseüksuste kasuks teostanud tehinguid, mille maht ulatub sadade miljonite dollariteni.

Asukoht: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia; ettevõtte registrinumber LL06889 (Malaisia).

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 19) *Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery* (teise nimega *Instrumentation Factories Plant*). Muu teave: seda on kasutanud AIO teatavatel omandamise katsetel.

ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.

- 20) *Jabber Ibn Hayan*. Muu teave: AEOI labor, mis osaleb kütusesükliga seotud tegevustes.
ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008 (EL: 24.4.2007).
- 21) *Joza Industrial Co*. Muu teave: AIO varifirma, osaleb ballistiliste raketite programmis.
ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 22) *Kala-Electric* (teise nimega ka *Kalaye Electric*). Muu teave: a) Tuumkütuse rikastamise katsetehase tarnija – Natanz, b) osaleb Iraani tuumaprogrammis.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 23) *Karaji* tuumauuringute keskus. Muu teave: osa AEOI teadusüksusest.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 24) *Kaveh Cutting Tools Company*: *Kaveh Cutting Tools Company* on DIO omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.
Asukoht: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iran; P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran.
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 25) *Kavoshyar Company*. Muu teave: AEOI tütarettevõte.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 26) *Khorasan Metallurgy Industries*. Muu teave: a) Laskemoona tööstuse kontserni (AMIG) tütarettevõte, mis allub DIOle, b) seotud tsentrifuugikomponentide tootmisega.
ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 27) *M. Babaie Industries*: *M. Babaie Industries* on Iraani *Aerospace Industries Organization* (AIO) alla kuuluva *Shahid Ahmad Kazemi Industries Group*'i (ametlikult *Air Defense Missile Industries Group*) allüksus. AIO kontrollib kanderaketite organisatsiooni *Shahid Hemmat Industrial Group* (SHIG) ja *Shahid Bakeri Industrial Group* (SBIG), mis on määratud resolutsiooniga 1737 (2006).
Asukoht: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran.
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 28) *Malek Ashtari Ülikool*: on MODALFi raames DTRSC allüksus. See hõlmab uurimisrühmi, mis eelnevalt kuulusid Füüsika Uurimiskeskuse (PHRC) alla. IAEA inspektoritel ei lubatud küsitlenda töötajaid ega näha kõnealuse organisatsiooni valduses olevaid dokumente, et saada vastuseid lahendamata küsimustele Iraani tuumaprogrammi võimaliku sõjalise mõõtmekohta.
Asukoht: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran.
ELI määramise kuupäev: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010).
- 29) *Mesbahi energiakompanii*. Muu teave: a) A40 teadusreaktori tootja – Arak, b) osaleb Iraani tuumaprogrammis.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 30) *Kaitselogsitika ekspordi ministeerium*: *Kaitselogsitika ekspordi ministeerium* (MODLEX) müüb Iraanis toodetud relvi klientidele kogu maailmas, rikkudes sellega resolutsiooni 1747 (2007), millega keelatakse Iraanil müüa relvi või nendega seotud materjale.
Asukoht: PO Box 16315-189, Teheran, Iran; west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran.
ELI määramise kuupäev: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010).

- 31) *Mizan Machinery Manufacturing*: *Mizan Machinery Manufacturing* (3M) on SHIG omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.
- Asukoht: P.O. Box 16595-365, Tehran, Iran.
- Teise nimega: 3MG
- Eli määramise kuupäev: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010).
- 32) *Modern Industries Technique Company*: *Modern Industries Technique Company* (MITEC) vastutab IR-40 raske vee reaktori projekteerimise ja ehitamise eest Arakis. MITEC jätkab hangete läbiviimist IR-40 raske vee reaktori ehitamiseks.
- Asukoht: Arak, Iraan.
- Teise nimega: *Rahkar Company*, *Rahkar Industries*, *Rahkar Sanaye Company*, *Rahkar Sanaye Novin*.
- ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 33) Põllumajanduse ja meditsiinalaste tuumauuringute keskus: Põllumajanduse ja meditsiinalaste tuumauuringute keskus (NFRPC) on Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) alla kuuluv suur teadusuuringute keskus, mis on määratud resolutsiooniga 1737 (2006). NFRPC on AEOI tuumkütuse väljatöötamise keskus ning on seotud rikastamisega seotud tegevustega.
- Asukoht: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran.
- Teise nimega: Põllumajanduse ja meditsiinalaste tuumauuringute keskus: Karaji põllumajanduslike ja meditsiiniliste uuringute keskus.
- ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 34) *Niru Battery Manufacturing Company*. Muu teave: a) DIO tütarettevõtte, b) selle ülesanne on toota Iraani sõjaväele jõuseadmeid, sealhulgas kanderaketisüsteemid.
- ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 35) *Novin Energy Company* (teise nimega *Pars Novin*). Muu teave: tegutseb AEOI raames.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 36) *Parchin Chemical Industries*. Muu teave: DIO filiaal.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 37) *Pars Aviation Services Company*. Muu teave: hooldab lennukeid.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 38) *Pars Trash Company*. Muu teave: a) osaleb Iraani tuumaprogrammis (tsentrifuugiprogramm), b) märgitakse ära IAEA aruannetes.
- ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 39) *Pejman Industrial Services Corporation*: *Pejman Industrial Services Corporation* on SBIG omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.
- Asukoht: P.O. Box 16785-195, Tehran, Iran.
- ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 40) *Pishgam (Pioneer) Energy Industries*. Muu teave: osales Esfahani uraani muundamisrajatise ehitamises.
- ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 41) *Qods Aeronautics Industries*. Muu teave: toodab mehitamata õhusõidukeid (UAV), langevarje, paraglaidereid, mootoriga deltaplaane jne.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 42) *Sabalan Company*: *Sabalan* on SHIG varjunimi.
Asukoht: Damavand-Tehran Highway, Tehran, Iran.
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 43) *Sanam Industrial Group*. Muu teave: AIO allüksus.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 44) *Safety Equipment Procurement (SEP)*. Muu teave: AIO varifirma, osaleb ballistiliste raketide programmis.
ÜRO määramise kuupäev: 3.3.2008.
- 45) *7th of Tir*. Muu teave: a) DIO allüksus, mida peetakse üldiselt otseselt seotuks Iraani tuumaprogrammiga, b) osaleb Iraani tuumaprogrammis.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 46) *Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)*: SAPICO on SHIG varjunimi.
Asukoht: Damavand-Tehran Highway, Tehran, Iran.
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 47) *Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)*. Muu teave: a) AIO allüksus, b) osaleb Iraani ballistiliste raketide programmis.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 48) *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)*. Muu teave: a) AIO allüksus, b) osaleb Iraani ballistiliste raketide programmis.
ÜRO määramise kuupäev: 23.12.2006.
- 49) *Shahid Karrazi Industries*: *Shahid Karrazi Industries* on SBIG omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.
Asukoht: Teheran, Iraan
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 50) *Shahid Sattari Industries*: *Shahid Sattari Industries* on SBIG omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.
Asukoht: Teherani kaguosa, Iraan.
Teise nimega: *Shahid Sattari Group Equipment Industries*.
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 51) *Shahid Sayyade Shirazi Industries*: *Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI)* on DIO omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.
Asukoht: Nirou patarei Mfg. kõrval. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran; Babaei Highway – Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran.
ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 52) *Sho'a' Aviation*. Muu teave: toodab ülikerglennukeid.
ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.

- 53) *Special Industries Group: Special Industries Group (SIG)* on DIO allüksus.
- Asukoht: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran.
- Eli määramise kuupäev: 24.7.2007 (ÜRO: 9.6.2010).
- 54) *TAMAS Company*. Muu teave: a) osaleb rikastamisega seotud tegevustes, b) TAMAS on katusorganisatsioon, mille alluvuses on asutatud neli tütarettevõtet, millest üks tegeleb uraani kaevandamise ja kontsentreerimisega ja teine vastutab uraani töötlemise, rikastamise ja jäätmekäitluse eest.
- Eli määramise kuupäev: 24.4.2007 (ÜRO: 3.3.2008).
- 55) *Tiz Pars: Tiz Pars* on SHIG varjunimi. *Tiz Pars* püüdis 2007. aasta aprillist juulini SHIG nimel hankida viie teljega laserkeevitus ja -lõikusmasinat, mis oleks olnud oluline panus Iraani tuumaprogrammile.
- Asukoht: Damavand-Tehran Highway, Tehran, Iran.
- ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.
- 56) *Ya Mahdi Industries Group*. Muu teave: AIO allüksus.
- ÜRO määramise kuupäev: 24.3.2007.
- 57) *Yazd Metallurgy Industries: Yazd Metallurgy Industries (YMI)* on DIO allüksus.
- Asukoht: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran; Postal Box 89195/878, Yazd, Iran; P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran.
- Teise nimega: *Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries*.
- ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

B. Iraani revolutsioonilise kaardiväekorpuse omanduses, kontrolli all või nimel tegutsevad üksused

- 1) *Fater* (või *Faater*) instituut: *Khatam al-Anbiya (KAA)* tütarettevõte. *Fater* on teinud koostööd välistarnijatega, tõenäoliselt teiste KAA ettevõtete nimel ja seoses IRGC projektidega Iraanis.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 2) *Gharagahe Sazandegi Ghaem: Gharagahe Sazandegi Ghaem* on KAA omanduses või kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 3) *Ghorb Karbala: Ghorb Karbala* on KAA omanduses või kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 4) *Ghorb Nooh: Ghorb Nooh* on KAA omanduses või kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 5) *Hara Company: Ghorb Nooh* omanduses või kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 6) *Imensazan Consultant Engineers Institute: KAA* omanduses, kontrolli all või nimel tegutsev.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 7) *Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)* on IRGC omandis oleva ettevõtte, mis osaleb suuremahulistes tsiviil- ja militaarotstarbelistes ehitusprojektides ja teistes inseneritegevustes. Ta teostab märkimisväärse osa passiivkaitsekorralduse projektidest. KAA tütarettevõtted olid eelkõige väga seotud Qom/Fordow's asuva uraani rikastamiskomplekti ehitamisega.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 8) *Makin: Makin* on KAA omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel ning on KAA tütarettevõte.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 9) *Omran Sahel*: *Ghorb Nooh* omanduses või kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 10) *Oriental Oil Kish*: *Oriental Oil Kish* on KAA omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 11) *Rah Sahel*: *Rah Sahel* on KAA omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 12) *Rahab Engineering Institute*: *Rahab* on KAA omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel ning on KAA tütarettevõtte.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 13) *Sahel Consultant Engineers*: *Ghorb Nooh* omanduses või kontrolli all.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 14) *Sepanir*: *Sepanir* on KAA omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 15) *Sepasad Engineering Company*: *Sepasad Engineering Company* on KAA omanduses või kontrolli all või tegutseb viimase nimel.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

C. Iraani Islamivabariigi laevandusettevõtja omanduses, kontrolli all või nimel tegutsevad üksused

- 1) *Irano Hind Shipping Company*:

Asukoht: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 2) *IRISL Benelux NV*:

Asukoht: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium; käibemaksukohustuslase nr BE480224531 (Belgia).

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

- 3) *South Shipping Line Iran (SSL)*:

Asukoht: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Iran; Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran.

ÜRO määramise kuupäev: 9.6.2010.

II LISA

Artikli 19 lõike 1 punktis b nimetatud isikute ja artikli 20 lõike 1 punktis b nimetatud isikute ja üksuste loend

I. Tuumategevuse või ballistiliste raketite alase tegevusega seotud isikud ja üksused

A. Isikud

	Lühend	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Reza AGHAZADEH	Sünniaeg: 15/03/1949, passi number: S4409483, kehtiv 26/04/2000 – 27/04/2010, välja antud Teheranis, diplomaatilise passi number: D9001950, välja antud 22/01/2008, kehtiv kuni 21/01/2013, sünnikoht: Khoy	Iraani aatomienergiaorganisatsiooni endine (AEOI) juht. AEOI juhib Iraani tuumaprogrammi ja on määratud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Ali DAVANDARI		Bank Mellati (vt B osa nr 4) juht	26.7.2010
3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC address: AEOI-NFPD, PO Box: 11365-8486, Teheran / Iraan	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (vt B osa nr 30) asedirektor ja peadirektor; nimetatud ettevõtte moodustab osa AEOIst. AEOI juhib Iraani tuumaprogrammi ja on lisatud loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006). NFPC on osalenud rikastamisega seotud tegevustes, mille peatamist on Iraanilt nõudnud IAEA direktorite nõukogu ja ÜRO Julgeolekunõukogu.	23.4.2007
4.	Insener Mojtaba HAERI		MODAFLi tööstusosakonna asedirektor. Teostab järelevalvet AIO ja DIO üle.	23.6.2008
5.	Mahmood JANNATIAN	Sünniaeg: 21/04/1946, passi number: T12838903	Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) asejuht.	23.6.2008
6.	Said Esmail KHALILPOUR (teise nimega LANGROUDI)	Sünniaeg: 24/11/1945, sünnikoht: Langroud	AEOI asejuht. AEOI juhib Iraani tuumaprogrammi ja on määratud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	23.4.2007
7.	Ali Reza KHANCHI	NRC address: AEOI-NRC, PO Box: 11365-8486 Teheran/Iraan; Faks: (+9821) 8021412	AEOI Teherani Tuumauuringute Keskuse juht. IAEA ootab jätkuvalt Iraani selgitusi TNRC-s läbiviidud plutooniumi eraldamise katsete kohta, sealhulgas selle kohta, kas on leitud kõrgrikastatud uraani osakesi keskkonnaproovides, mis võeti Karaj'i jäätmeladustusrajatises, kus hoiti mahuteid vaesestatud uraaniga pärast katsetes kasutamist. AEOI juhib Iraani tuumaprogrammi ja on määratud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	23.4.2007
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Electronics Industries (vt B osa nr 20) tegevdirektor	23.6.2008
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Sündinud 7/11/1943 Iraanis. Passi number 05HK31387, välja antud 01/01/2002 Iraanis, kehtiv kuni 07/08/2010. Saanud naturaliseerimise teel Prantsusmaa kodakondsuse 07/05/2008.	Fulmeni (vt B osa nr 13) direktor	26.7.2010
10.	Brigaadikindral Beik MOHAMMADLU		MODAFLi (vt B osa nr 29) tarnete ja logistika osakonna asejuht	23.6.2008

	Lühend	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
11.	Mohammad MOKHBER		Iraani kõrgeima juhi ajatolla Ali Khamenei'ga seotud investeerimisfondi, sihtasutus <i>Setad Ejraie</i> president. <i>Sina</i> panga haldusnõukogu liige.	26.7.2010
12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		<i>Samen Al A'Emmeh Industries Group</i> (SAIG), mida tuntakse ka nime all <i>Cruise Missile Industry Group</i> , juht See organisatsioon lisati loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747 ja on loetletud ühise seisukoha 2007/140/ÜVJP I lisas.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		Barzagani <i>Tejarat Tavanmad Saccal</i> ettevõtete juhataja; tema ettevõtte on üritanud hankida tundlikke kaupu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006) hõlmatud üksustele.	23.6.2008
14.	Brigaadikindral Mohammad NADERI		AIO (<i>Aerospace Industries Organisation</i>) (vt B osa nr 1) juht AIO on osalenud tundlikes Iraani programmides.	23.6.2008
15.	Ali Akbar SALEHI		Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) juht. AEOI juhib Iraani tuumaprogrammi ja on määratud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	17.11.2009
16.	Kontradmiraal Mohammad SHAFFI RUDSARI		MODAFLi (vt B osa nr 29) koordineerimisosakonna asejuht	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA		Esfahani uraani muundamisrajatise (UCF) tegevdirktor. Rajatises toodetakse söödamaterjali (UF6) Natanzi rikastusrajatiste jaoks. President Ahmadi-nejad andis Solat Sanale 27. augustil 2006 eriaukirja tema teenete eest.	23.4.2007

B. Üksused

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	AIO (<i>Aerospace Industries Organisation</i>)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran, Iraan Langare Street; Nobonyad Square, Teheran, Iraan	AIO juhib Iraani raketitootmist, sealhulgas Shahid Hemmati tööstuskontserni, Shahid Bagheri tööstuskontserni ja Fajri tööstuskontserni; kõik nimetatud kontsernid lisati loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006). AIO juht ja kaks vanemametnikku lisati samuti loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Armed Forces Geographical Organisation		Arvatakse, et varustab ballistiliste rakettide programmi georuumiliste andmetega.	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Teheran, Iraan	Energiasektori firma, mis toetab tootmisalasel tuumaprogrammi, sealhulgas kindlaksmääratud, tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikke tegevusi. Seotud Araki raskeveereaktori ehitusega.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teheran 15817, Iraan; P.O. Box 11365-5964, Teheran 15817, Iraan;	Bank Mellat on riigi omandis olev Iraani pank. <i>Bank Mellat</i> tegutseb järjekindlalt viisil, mis toetab ja hõlbustab Iraani tuuma- ja ballistiliste kanderakettide programmi. Pank on osutanud pangateenuseid ÜRO ja ELi poolt loetletud üksustele, nende nimel või juhendamisel tegutsevatele üksustele või nende omandis või kontrolli all olevatele üksustele.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
	(a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Jerevan 0010, Armeenia Vabariik	Bank Mellat on panga First East Export Bank emapank, mis on loetletud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1929. 100 % Bank Mellati omandis	26.7.2010
	(b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, Ühendkuningriik	60 % Bank Mellati omandis	26.7.2010
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted:	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Teheran, Iraan	Annab või üritab anda finantstoetust äriühingutele, kes on seotud Iraani tuuma- ja raketiprogrammidega või hangivad neile kaupu (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company ja DIO). Bank Melli tegutseb vahendajana Iraani tundlikes tegevustes. Pank on vahendanud mitmeid tundlike materjalide ostusid Iraani tuuma- ja raketiprogrammide jaoks. Pank on osutanud mitmeid finantsteenuseid Iraani tuuma- ja raketitööstusega seotud üksuste nimel, sealhulgas avanud akreditiive ja hallanud kontosid. Mitu siin nimetatud äriühingut on loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 1737 (2006) ja 1747 (2007). Bank Melli jätkab oma sellist tegevust, toetades ja hõlbustades Iraani tundlike tegevusi. Kasutades oma pangandussuhteid, jätkab ta seoses selliste tegevustega ÜRO ja ELi poolt loetelusse kantud üksuste toetamist ja neile finantsteenuste osutamist. Samuti tegutseb ta selliste üksuste, sealhulgas Bank Sepah nimel ja juhtimisel, tegutsedes sageli nende tütarettevõtjate või partnerite kaudu.	23.6.2008
	(a) Arian Bank (teise nimega Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistan	Arian Bank on Bank Melli ja Bank Saderati ühissetevõtte.	26.7.2010
	(b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (või 500) Fifth Avenue, New York, USA; Maksukohustuslase registreerimisnumber 1368932 (Ameerika Ühendriigid)	Assa Corporation on Bank Melli loodud ja kontrollitav variettevõtte. Bank Melli lõi selle raha suunamiseks Ameerika Ühendriikidest Iraani.	26.7.2010
	(c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey, Kanalisaares	Assa Corporation Ltd on Assa Corporationi emaorganisatsioon. Bank Melli omandis või kontrolli all.	26.7.2010
	(d) Bank Kargoshaee (teise nimega Kargosai Bank, teise nimega Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Teheran 11986, Iraan	Bank Kargoshaee on Bank Melli omandis.	26.7.2010
	(e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIC)	No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Teheran, Iraan, P.O. Box 3898-15875; või: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Teheran, Iraan 15116; või: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Teheran, Iraan; Äriregistri number: 89584.	Seotud üksustega, kelle suhtes Ameerika Ühendriigid, Euroopa Liit või ÜRO kohaldab sanktsioone alates 2002. aastast. ÜRO sanktsioonide objekt, kuna on Bank Melli omandis või kontrolli all.	26.7.2010
	(f) Bank Melli Iran Zao	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Venemaa		23.6.2008

Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
(g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	Karaj Special Road, 18. km, Teheran, Iraan, P.O. Box 37515-183; või: Karaj Special Road, 16. km, Teheran, Iraan; Äriregistri number: 382231	Ameerika Ühendriikide poolt loetellu lisatud, kuna on <i>Bank Melli</i> omandis või kontrolli all.	26.7.2010
(h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (teise nimega Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No. 241, Mirdamad Street, Teheran, Iraan	Täielikult <i>Bank Melli Investment Company</i> finantsvaldusettevõtja omandis, et hallata kõiki <i>Bank Melli Investment Company</i> (BMIIC) omandis olevaid tsemenditootmisettevõtteid	26.7.2010
(i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Kaimanisaared; või: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Kaimanisaared; või: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Teheran, 15116, Iraan, P.O.Box 15875-3898	Kaimanisaartel asuv ettevõte, millele Iraani valitsus on andnud loa välisinvesteeringuteks Teherani väärtpaberibörsil	26.7.2010
(j) Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein; P.O. Box 785, City Centre Building, Government Avenue, Manama, Bahrain, ja kogu maailma harukontorid; Äriregistri number: 54514-1 (Bahrein) aegub 9. juunil 2009; Kauplemisloa nr: 13388 (Bahrein)	Bahreinis asuv ühissetevõte, milles <i>Bank Mellil</i> ja <i>Bank Saderatil</i> on enamussosalus ning mida nad kontrollivad. <i>Bank Melli</i> juht oli ka <i>Future Banki</i> juht.	26.7.2010
(k) Mazandaran Cement Company	Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Teheran, Iraan 19688; või: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Teheran, Iraan	Teheranis asuv tsemendiettevõte, milles on enamussosalus <i>Cement Investment and Development Company-l</i> . Osaleb suuremahulistes ehitusprojektides.	26.7.2010
(l) Mazandaran Textile Company	Kendovan Alley 5, Vila Street, Enghelab Ave, P.O. Box 11365-9513, Teheran, Iraan 11318; või: 28 Candovan Cooy Enghelab Ave., P.O. Box 11318, Teheran, Iraan; või: Sari Ave., Ghaemshahr, Iraan	Teheranis asuv tekstiiliettevõte, milles on enamussosalus <i>Bank Melli Investment Company-l</i> (BMIIC) ja <i>Bank Melli Investment Management Company-l</i> .	26.7.2010
(m) Mehr Cayman Ltd.	Kaimanisaared; äriregistri number: 188926 (Kaimanisaared)	<i>Bank Melli</i> omandis või kontrolli all.	26.7.2010
(n) Melli Agrochemical Company PJS (teise nimega Melli Shimi Keshavarz)	Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Teheran, Iraan	<i>Bank Melli</i> omandis või kontrolli all.	26.7.2010
(o) Melli Bank plc	London Wall, 11. korrus, London EC2Y 5EA, Ühendkuningriik		23.6.2008
(p) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, Araabia Ühendemiraadid; Registreerimis-tunnistuse number (Dubai) 0107, väljastatud 30. novembril 2005.	<i>Bank Melli</i> omandis või kontrolli all.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
	(q) Shomal Cement Company (teise nimega: Shomal) (teise nimega: Siman)	Dr Beheshti Ave No. 289, Teheran, Iraan 151446; või: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Teheran, Iraan	Kaitsetööstuse organisatsiooni (<i>DIO - Defence Industries Organisation</i>) omandis või kontrolli all või tegutseb nimetatud organisatsiooni nimel.	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Teheran, Iraan	<i>Bank Refah</i> võttis üle <i>Bank Melli</i> käimasolevad tehingud pärast seda, kui Euroopa Liit kehtestas <i>Bank Melli</i> suhtes sanktsioonid.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted: (a) Bank Saderat PLC (London)	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Teheran, Iraan. 5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, Ühendkuningriik	Bank Saderat on Iraani riigi omandis olev pank (94 % ulatuses Iraani valitsuse omandis). <i>Bank Saderat</i> on osutanud finantsteenuseid üksustele, mis tegelevad hangetega Iraani tuuma- ja ballistiliste kanderaketide programmi nimel, sealhulgas üksustele, mis on loetletud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1737. <i>Bank Saderat</i> tegeles kaitsetööstuse organisatsiooni (<i>DIO</i>) (kellele on kehtestatud sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) ja Iraani elektroonikatööstuse maksete ja akreditiividega veel hiljuti, 2009. aasta märtsis. 2003. aastal tegeles <i>Bank Saderat</i> akreditiiviga Iraani tuumaprogrammiga seotud <i>Mesbah Energy Company</i> nimel (pärast mida tema suhtes kehtestati sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1737). Täielikult <i>Bank Saderati</i> omandis olev tütarettevõte.	26.7.2010
8.	Banque Sina	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	See pank on tihedalt seotud nn Daftari (Iraani kõrgeima juhi (<i>guide suprême</i>) kantselei, mis koosneb umbes 500 töötajast) huvidega ning aitab seega rahastada riigi strateegilisi huve.	26.7.2010
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation) (<i>Nuclear Industries Corporationi</i> seadmete tarnija)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Teheran, Iraan	Hangib tööstuskaupu, eelkõige AEOI, <i>Novin Energy</i> ja <i>Kalaye Electric Company</i> (kõik loetletud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1737) teostatavate tuuma-programmide jaoks. ESNICO direktor on Haleh Bakhtiar (loetletud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iraan	Olles tihedalt seotud <i>Naftari</i> ja <i>Bonyad-e Mostazafaniga</i> , aitab <i>Etemad Amin Invest Co Mobin</i> rahastada Iraani valitsemiskorra ja samaaegselt riigi strateegilisi huve.	26.7.2010
11.	<i>Export Development Bank of Iran</i> (EDBI) (sealhulgas kõik selle filiaalid) ja tütarettevõtted:	Export Development Building, Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Teheran, Iraan; Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Teheran, Iraan; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Teheran, Iraan; Registreerimis-tunnistuse number: 86936 (Iraan)	<i>Export Development Bank of Iran</i> (EDBI) on osalenud finantsteenuste osutamises ettevõtetele, mis on seotud tuumarelvade leviku tõkestamise osas murettekitavate Iraani programmidega, ning on aidanud ÜRO sanktsioonide objektiks olevatel üksustel sanktsioonidest kõrvale hoida ja neid rikkuda. Pank osutab finantsteenuseid riigikaitse ja relvajõudude logistika eest vastutavale ministeeriumile (MODAFL) alluvatele üksustele ja nende varietevõtetele, mis toetavad Iraani tuuma- ja ballistiliste raketide programme. Pank tegeleb ka pärast ÜRO poolsete sanktsioonide kehtestamist jätkuvalt <i>Bank Sepah</i> nimel maksetega, sealhulgas Iraani tuuma ja ballistiliste kanderaketide programmidega seotud maksetega. EDBI on sooritanud tehinguid, mis on olnud seotud Iraani riigikaitse ja raketidega tegelevate üksustega, millest paljude suhtes on ÜRO Julgeolekunõukogu kehtestanud sanktsioonid. EDBI oli peamine vahendaja, kes tegeles <i>Bank Sepah</i> (ÜRO	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
	(a) EDBI Exchange Company	Tose'e Tower, Corner of 15 th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iraan	Julgeolekunõukogu sanktsioonide objekt alates 2007. aastast) tehingutega, sealhulgas massihävitusrelvadega seotud maksetega. EDBI osutab finantstee-nuseid erinevatele MODAFLi üksustele ja on hõlbus-tanud MODAFLi üksustega seostatavate variettevõ-tete käimasolevat hanketegevust.	26.7.2010
	(b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15 th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iraan	Teheranis asuv EDBI Exchange Company on 70 % ulatuses Export Development Bank of Iran (EDBI) omandis. Ameerika Ühendriigid lisasid 2008. aasta oktoobris EDBI Stock Brokerage Company loetellu põhjusel, et ettevõtte on EDBI omandis või kontrolli all.	26.7.2010
	(c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Doza, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA on EDBI omandis.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Teheran, Iraan	MODAFLi (vt nr 29) alla kuuluva Iraani lennundus-tööstuse organisatsiooni (IAIO) tütarettevõtte, mis toodab peamiselt komposiitmaterjale lennundustöös-tusele, kuid on seotud ka süsinikkiu alase suutlikkuse suurendamisega tuuma- ja raketirakenduste jaoks. Seotud Technology Cooperation Office'iga. Iraan teatas hiljuti kavatsusest alustada uue põlvkonna tsentrifuu-gide masstootmisega, mis eeldab FACI süsinikkiu tootmise võime olemasolu.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Teheran.	Fulmen oli segatud elektriseadmete paigaldamise Qom/Fordoo rajatises ajal, kui selle rajatise olema-solu ei olnud veel avalikustatud.	26.7.2010
	(a) Arya Niroo Nik	Suite 5 - 11. korrus - Nahid Bldg, Shahnazari Street - Mohseni Square Teheran	Arya Niroo Nik on variettevõtte, mida Fulmen kasutab oma teatavate toimingute jaoks.	26.7.2010
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein. PO Box 785; Äriregistri number: 54514-1 (Bahrein) aegub 9. juunil 2009; Kauplemisloa nr: 13388 (Bahrein)	½ Bahreinis asuvast pangast Future Bank on Iraani riigipankade omandis. Eli poolt loetellu lisatud pangad Bank Melli ja Bank Saderat, kummalegi kuulub ½ aktsiatest ning ülejäänv kolmandik kuulub Bahreini pangale Ahli United Bank. Kuigi AUB-le kuuluvad endiselt Future Banki aktsiad, ei avalda AUB oma 2007. aasta aastaaruande kohaselt pangale enam märkimisväärset mõju ning nüüd kontrollivad panka tema Iraani emaettevõtted, mida on mõlemat nimetatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1803 pankadeks, mille suhtes tuleb üles näidata erilist „valvsust“. Future Banki ja Iraani vahelistest tihedatest suhtest annab tunnistust ka asjaolu, et Bank Melli juht on olnud samal ajal ka Future Banki juht.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Valitsusasutus, mis vastutab industrialiseerimise kiirendamise eest Iraanis. Tema kontrolli all on mitmed ettevõtted, mis osalevad tuuma- ja raketiprogrammide jaoks tehtavas töös ning tegelevad kõrge-tasemelise tootmistehnoloogia hankimisega välisriiki-dest nimetatud programmide toetamiseks.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		MODAFLi (vt nr 29) alla kuuluv IAIO tütarettevõte. Toodab ja parandab lennukeid ja lennukimootoreid ning teostab nende kapitaalremonti ning hangib tavaliselt välismaiste vahendajate kaudu lennukite varuosi, mis pärinevad sageli Ameerika Ühendriikidest. On tuvastatud, et IACI ja tema tütarettevõtted kasutavad lennundusega seotud kaupade hankimise eesmärgil ülemaailmset vahendajate võrgustikku.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (teiste nimedega HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Hava-peyma Sazhran, Hava-peyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iraan; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Teheran 15946, Iraan; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iraan; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iraan; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Teheran, Iraan	MODAFLi (vt nr 29) omandis või kontrolli all või tegutseb tema nimel.	26.7.2010
18.	Iran Centrifuge Technology Company (teise nimega TSA või TESA)		TESA võttis üle <i>Farayand Technique'i</i> (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) tegevuse. Ettevõtte toodab uraani rikastamise tsentrifuugide varuosi ning toetab otseselt tuumarelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlikke tegevusi, mille peatamist nõuavad Iraanilt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonid. Teostab töid <i>Kalaye Electric Company</i> (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) jaoks.	26.7.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iraan; või: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iraan; või: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran	<i>Iran Communication Industries</i> , mis on <i>Iran Electronics Industries</i> (vt nr 20) tütarettevõtte, toodab mitmesuguseid esemeid, sealhulgas sidesüsteeme, avioonilisi, optilisi ja elektro-optilisi seadmeid, mikroelektroonikat, infotehnoloogiat, katse- ja mõõtmisvahendeid, telekommunikatsiooni turvalisuse tagamise seadmeid, elektroonilisi sõjapidamisvahendeid, raketitheitjaid, ning tegeleb radariosade tootmise ja hooldusega. Nimetatud esemeid võidakse kasutada programmides, mille suhtes on kehtestatud sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737.	26.7.2010
20.	Iran Electronics Industries (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted: (a) Isfahan Optics	P. O. Box 18575-365, Teheran, Iraan P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iraan	Täielikult MODAFLile kuuluv tütarettevõtte (ja seega AIO, AVIO ja DIO sõsarettevõtte). Ettevõtte ülesanne on valmistada elektroonilisi komponente Iraani relvasüsteemidele. <i>Iran Electronics Industries</i> omandis või kontrolli all või tegutseb tema nimel	23.6.2008 26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (teise nimega Bimeh Iran)	P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Teheran, Iraan	<i>Iran Insurance Company</i> on kindlustanud mitmesuguste esemete ostu, mida võidakse kasutada programmides, mille suhtes on kehtestatud sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737. Kindlustatud ostude hulka kuuluvad helikopterivaruosad, elektroonika ning lennuki ja raketi navigeerimise rakendustega arvutid.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	107 Sepahbod Gharani Avenue, Teheran, Iraan	MODAFLi (vt nr 29) alla kuuluv organisatsioon, mis vastutab Iraani sõjalennundustööstuse planeerimise ja juhtimise eest.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
23.	Javedan Mehr Toos		Masinaehitusettevõtja, mis tegeleb hangetega <i>Atomic Energy Organisation of Iran</i> (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) jaoks.	26.7.2010
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Teheran, Iraan; N° 242 Shahid Kalantri Street - Karim Khani silla lähedal - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iraan; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H1	Tarnib nafta- ja gaasisektorile seadmeid, mida võidakse kasutada Iraani tuumaprogrammis. Proovis hankida materjali (karastatud sulamist väravad), mida kasutatakse ainult tuumatööstuses. Omab sidemeid ettevõtetega, mis on seotud Iraani tuumaprogrammiga.	26.7.2010
25.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iraan	Energiasektori firma, mis on seotud IDROga, mis toetab tootmisalasel tuumaprogrammi, sealhulgas kindlaksmääratud, tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikke tegevusi. Seotud Araki raskeveereaktori ehitusega. Ühendkuningriigi tegi 2009. aasta juulis teatavaks <i>Machine Sazi Araki</i> vastu kehtestatud ekspordikeelu „alumiiniumgrafiidist stop-pervarraste“ ekspordi suhtes. 2009. aasta mais keeldus Rootsi ekspordimast <i>Machine Sazi Arakile</i> teatavaid surveanumatele ettenähtud osi.	26.7.2010
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Teheran	DIO filiaal.	23.4.2007
27.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) tuumaelektrijaamade ehitamist haldav ettevõte		AEOI ja <i>Novin Energy</i> (mõlemad loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) allüksus. Osaleb tuumareaktorite väljatöötamises.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group		Osales ballistiliste raketite programmiks vajalike koostisosade tootmises.	23.6.2008
29.	Kaitse- ja relvajõudude logistika ministeerium (<i>Ministry of Defence and Armed Forces Logistics -MODAFL</i>)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran	Vastutab Iraani kaitsealaste uuringute, arendus- ja tootmisprogrammide eest, sealhulgas toetab raketi- ja tuumaprogramme.	23.6.2008
30.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, PO Box: 11365-8486, Teheran / Iraan P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Teheran, Iraan	AEOI tuumkütuse tootmise ettevõte (NFPD), tegeleb uurimistöö ja arendustegevusega tuumkütuse tsükli valdkonnas, sealhulgas uraani uuringute, kaevandamise, töötlemise, muundamise ja tuumajäätmete käitlemisega. NFPC on NFPD järeltulija, AEOI alluusse kuuluv ettevõte, kes tegeleb teadusuuringute ja arendustegevusega tuumkütusetsükli, sealhulgas muundamise ja rikastamise valdkonnas.	23.4.2007
31.	Parchin Chemical Industries		Tegeleb Iraani ballistiliste raketite valdkonnas käivitustehnoloogiaga.	23.6.2008
32.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Teheran, Iraan.	Sagedusmuundurite tootja, kes on võimeline arendama/muutma imporditud välismaiseid sagedusmuundureid viisil, mis võimaldab neid kasutada gaasi tsentrifuugrikastamisel. Ettevõtte osaleb arvatavalt massihävitusrelvade levitamisega seotud tegevuses.	26.7.2010
33.	Passive Defense Organization		Vastutab strateegiliste rajatiste väljavalimise ja ehitamise eest, sealhulgas Iraani avalduste kohaselt Fardow (Qom) uraani rikastamise rajatise eest, mis ehitati ilma sellest Rahvusvahelisele Aatomienergiaagentuurile teatamata Iraani kohustusi eirates (kinnitatud IAEA juhatajate nõukogu resolutsioonis) <i>Passive Defense Organizationi</i> juht on brigaadikindral Gholam-Reza Jalali, endine Islami Revolutsioonilise Kaardiväe liige.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Teheran, Iraan 1587618118	<i>Post Bank</i> on arenenud Iraanis siseriiklikult tegutsevast pangast pangaks, mis hõlbustab Iraani rahvusvahelist kaubandust. Tegutseb <i>Bank Sepah</i> (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747) nimel, sooritades <i>Bank Sepah</i> tehinguid ning varjates <i>Bank Sepah</i> seotust teatavate tehingutega, et hoida kõrvale sanktsioonidest. 2009. aastal hõlbustas <i>Post Bank Bank Sepah</i> nimel äri Iraani kaitsetööstuse ja ülemereterritooriumide kasusaajate vahel. On hõlbustanud variettevõttega tehtavat äri KRDV <i>Tranchon Commercial Banki</i> jaoks, kes on tuntud Iraani ja KRDV vahelise massihävitusrelvade levikuga seotud äri hõlbustamise poolest.	26.7.2010
35.	Raka		Osakond <i>Kalaye Electric Companys</i> (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737). Asutati 2006. aasta lõpus; oli vastutav uraani rikastamise tehase ehitamise eest Fardows (Qom).	26.7.2010
36.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (teise nimega Nuclear Science & Technology Research Institute)		AEOI allüksus, mis jätkab AEOI endise teadusüksuse tööd. Instituudi tegevdirektor on AEOI asepresident Mohammad Ghannadi (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737).	26.7.2010
37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - n°153 - 3. korrus - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Tegutseb kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO) nimel.	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG töötab välja ja toodab pind-õhk-tüüpi rakette Iraani sõjaväele. Ta haldab sõjalisi, raketi- ja õhukaitseprojekte ning hangib kaupu Venemaalt, Valgevenest ja Põhja-Koreast.	26.7.2010
39.	Shakhese Behbud Sanat		Osaleb tuumkütuusükli jaoks seadmete ja osade toomises.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO)		SPO vahendab arvatavasti relvade importi. Tõenäoliselt MODAFli tüürettevõtte.	23.6.2008
41.	Iraani presidendi kantselei <i>Technology Cooperation Office (TCO)</i>	Teheran, Iraan	Vastutab tehnoloogia arengu eest Iraanis, tegeledes asjaomaste hangetega välisriikidest ning koolitusalaste sidemetega. Toetab tuuma- ja raketiprogramme.	26.7.2010
42.	Yasa Part (sealhulgas kõik filiaalid) ja tüürettevõtted:		Ettevõtte, mis tegeleb tuuma- ja ballistiliste raketite programmide jaoks vajalike materjalide ja tehnoloogiate ostmisega seotud hanketegevusega	26.7.2010
	(a) Arfa Paint Company		Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.	26.7.2010
	(b) Arfeh Company		Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.	26.7.2010
	(c) Farasepehr Engineering Company		Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.	26.7.2010
	(d) Hosseini Nejad Trading Co.		Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
	(e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.		Tegutseb <i>Yasa Part'i</i> nimel.	26.7.2010
	(f) Shetab G.		Tegutseb <i>Yasa Part'i</i> nimel.	26.7.2010
	(g) Shetab Gaman		Tegutseb <i>Yasa Part'i</i> nimel.	26.7.2010
	(h) Shetab Trading		Tegutseb <i>Yasa Part'i</i> nimel.	26.7.2010
	(i) Y.A.S. Co. Ltd		Tegutseb <i>Yasa Part'i</i> nimel.	26.7.2010

II. Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)

A. Isikud

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	IRGC brigaadikindral Javad DARVISH-VAND		MODAFli kontrolliosakonna asejuht. Vastutab kõikide MODAFli rajatiste ja seadmete eest.	23.6.2008
2.	Kontradmiraal Ali FADAVI		IRGCi mereväe komandör.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Sünniaasta 1961	<i>Khatam al Anbiya</i> tähtsuselt teine isik	26.7.2010
4.	IRGC brigaadikindral Seyyed Mahdi FARAHI		Kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO) tegevdirektor, loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	23.6.2008
5.	IRGCi brigaadikindral Ali HOSEYNITASH		Kõrgeima riikliku julgeolekunõukogu üldosakonna juhataja, kaasatud tuumaküsimuste poliitika kujundamisse.	23.6.2008
6.	IRGC Mohammad Ali JAFARI		Täidab IRGCs komandöri ülesandeid.	23.6.2008
7.	IRGCi brigaadikindral Mostafa Mohammad NAJJAR		Siseminister ja endine MODAFli minister, vastutab kõikide sõjaliste programmide, sealhulgas ballistiliste rakettide programmide eest.	23.6.2008
8.	Brigaadikindral Mohammad Reza NAQDI	Sündinud 1953 Nadjafis (Iraak)	Bassij vastupanuliikumise komandör	26.7.2010
9.	Brigaadikindral Mohammad PAKPUR		IRGCi maavägede komandör.	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (teise nimega Rostam GHASEMI)	Sünniaasta 1961	<i>Khatam al-Anbiya</i> komandör	26.7.2010
11.	Brigaadikindral Hossein SALAMI		IRGCi asekomandör	26.7.2010
12.	IRGCi brigaadikindral Ali SHAMSHIRI		MODAFli vastuluureosakonna asejuht, vastutab MODAFli töötajate julgeoleku ja rajatiste turvalisuse eest.	23.6.2008
13.	IRGCi brigaadikindral Ahmad VAHIDI		MODAFli minister ja endine MODAFli aseminister	23.6.2008

B. Üksused

	Lühend	Identifitseerimis-andmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)	Teheran, Iraan	Vastutab Iraani tuumaprogrammi eest. Kontrollib Iraani ballistiliste kanderaketide programmi tegevust. On püüdnud tegeleda hanketegevusega Iraani ballistiliste raketide programmi ja tuumaprogrammi toetamiseks.	26.7.2010
2.	IRGCi õhujõud		Haldab Iraani lühi- ja keskmaa ballistiliste raketide inventari. IRGC Air Force juht on loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006).	23.6.2008
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		<i>IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command</i> on IRGCi õhujõudude spetsiifiline osa, mis on teinud koostööd <i>Shalid Banker Industrial Group</i> iga (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) FATEH 110, lühimaa ballistiliste raketide ning keskmaa ballistilise raketi Ashura osas. See komando näib olevat üksus, mis teostab tegelikkuses raketide operatiivjuhtimist.	26.7.2010
4.	Naserin Vahid		Naserin Vahid toodab IRGCi nimel relvade osi. IRGCi variettevõtte.	26.7.2010
5.	IRGC Qods Force	Teheran, Iraan	Iraani Islami Revolutsioonilise Kaardiväe (IRGC) <i>Qods Force</i> vastutab Iraanist väljaspool toimuvate operatsioonide eest ja on Teherani peamine välispoolitika vahend erioperatsioonideks ning terroristide ja islamivõitlejate toetamiseks välismaal. Ajakirjanduses vahendatu kohaselt kasutas Hizballah 2006. aastal Iisraeliga toimunud konfliktis <i>Qods Force</i> 'ilt saadud rakette, <i>anti-ship</i> tiibrakette (ASCM), kaasaskantavaid õhukaitsesüsteeme (MANPADS), ja mehitamata õhusõidukeid (UVA) ning sai <i>Qods Force</i> 'ilt nende süsteemide alast koolitust. Erinevatest allikatest pärit andmetel jätkab <i>Qods Force</i> Hizballah varustamist kõrgetasemelise relvastuse, õhutorjakeraketide ja pikamaarakettidega ning vastava koolituse pakku-mist. <i>Qods Force</i> pakub endiselt Lõuna- ja Lääne-Afganistanis tegutsevatele Talibani võitlejatele nn piiratud letaalset tuge, sealhulgas väikerelvi, laske-moona, mortiire ja lühimaa-lahinguväljarakette. <i>Qods Force</i> 'i komandörile on kehtestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga sanktsioonid.	26.7.2010
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (teise nimega Sepah Nir)		<i>Khatam al-Anbya Construction Headquarters</i> (loetellu lisatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1929) tütarettevõtte. <i>Sepanir Oil and Gas Engineering Company</i> osaleb Iraani <i>South Parsi</i> avamere gaasi-maardla arendusprojekti 15. ja 16. etapis.	26.7.2010

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

	Lühend	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (sealhulgas kõik selle filiaalid) ja tütarettevõtted:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395- 1311. Teheran. Iraan; No. 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teheran, Iraan	IRISL on olnud seotud sõjalise otstarbega kaupade, sealhulgas Iraanist pärinevate keelatud kaupade veoga Kolm sellist vahejuhtumit hõlmasid selgeid rikkumisi, mis esitati ÜRO Julgeolekunõukogu Iraani-vastaste sanktsioonide komiteele. IRISLi seos massihävitusrelvade levikuga on selline, et ÜRO Julgeolekunõukogu kutsus riike oma resolutsioonides 1803 ja 1929 üles teostama IRISLi	26.7.2010

Lühend	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
		laevade kontrollile, kui on põhjendatud alust arvata, et laev transpordib keelatud kaupa.	
a) Bushehr Shipping Company Limited (Teheran)	143/1 Tower Road Sliema, SLM 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teheran, Iraan	IRISLi omandis või kontrolli all.	26.7.2010
b) CISCO Shipping Company Ltd (teise nimega IRISL Korea Ltd)	Kontorid Lõuna-Koreas Šõulis ja Pusanis.	Tegutseb Lõuna-Koreas IRISLi nimel.	26.7.2010
c) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (teise nimega HDS Lines)	No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iraan või: IRISLi Aseman Toweri kolmas korrus	Tegutseb IRISLi nimel, teostades IRISLi laevu kasutades konteineroperatsioone.	26.7.2010
d) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Saksamaa; Opp 7 th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH,	Tegutseb HDSL-i nimel Euroopas.	26.7.2010
e) Irano Misr Shipping Company	No 41, 3. korrus, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teheran; 265, Mehrshadi kõrval, Sedaghat St., Mellat Pargi vastas, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iraan; 18, Mehrshadi Street, Sadaghat St., Mellat pargi vastas, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iraan	Tegutseb IRISLi nimel piki Suessi kanalit ning Aleksandrias ja Port Saidis. 51 % ulatuses IRISLi omandis.	26.7.2010
f) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Ühendkuningriik; Äriregistri nr: 4110179 (Ühendkuningriik)	IRISLi omandis. Pakub IRISLile finants-, õigus- ja kindlusteenuseid ning turundus- ja prahtimisteenuseid ning meeskonna haldamise alaseid teenuseid.	26.7.2010
g) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Tegutseb IRISLi nimel Maltas. Saksamaa ja Malta ühisettevõtte. IRISL on kasutanud Malta marsruuti alates 2004. aastast ja kasutab Malta vabasadamat Pärsia lahe ja Euroopa vahelise ümberlaadimissadamana.	26.7.2010
h) IRISL (UK) Ltd (Barking, Felixstowe)	Äriregistri nr: 4765305; 2 Abbey Rd., Baring, Essex IG11 7 AX, Ühendkuningriik; IRISL (UK) Ltd., Walton Ave., Felixstowe, Suffolk, IP11 3HG, Ühendkuningriik	50 % ulatuses <i>Irinvestship Ltd</i> omandis ja ülejäänud 50 % ulatuses <i>British Company Johnson Stevens Agencies Ltd.</i> omandis. Osutab kaubaveo- ja konteinerveo-teenust Euroopa ja Lähis-Ida vahel ning samuti kahte eraldi teenust Kaug-Ida ja Lähis-Ida vahel.	26.7.2010
i) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran	IRISLi omandis.	26.7.2010
j) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Saksamaa; käibemaksu-kohustuslase number: DE217283818 (Saksamaa)	IRISLi agent Saksamaal.	26.7.2010
k) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teheran, Iraan; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teheran, Iraan	IRISLi omandis. Pakub kütust, punkreid, vett, värvi, määrdeõli ja kemikaale, mida IRISLi laevade jaoks vaja on. Ettevõtte pakub ka laevade hoolduse järelevalvet ning vahendeid ja teenuseid meeskonnaliikmetele. IRISLi tütarettevõtted on kasutanud USA dollarites väeringustatud pangakontosid, mis on registreeritud varjunimede all Euroopas ja Lähis-Idas, et hõlbustada rutiinset	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendis kandmise kuupäev
			vahendite ülekandmist. IRISL on hõlbustanud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1747 sätete korduvat rikkumist.	
	l) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran, Iraan	IRISLi omandis. Vastutab kauba raudtee-transporti eest. Tegemist on täielikult IRISLi kontrolli all oleva tütaretevõttega.	26.7.2010
	m) IRITAL Shipping SRL	Äriregistri nr: GE 426505 (Itaalia); Itaalia maksukood: 03329300101 (Itaalia); käibemaksu-kohustuslase number: 12869140157 (Itaalia) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Itaalia;	ECL- ja PCL-teenuste kontaktpunkt, mida kasutab DIO tütaretevõtte <i>Marine Industries Group</i> (MIG; nüüd tuntud nime all <i>Marine Industries Organization</i> , MIO), mis vastutab erinevate mereehitiste ja nii sõjakui tsiviillaevade projekteerimise ja ehitamise eest. DIO lisati loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737.	26.7.2010
	n) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Teheran, Iraan	IRISLi omandis või kontrolli all.	26.7.2010
	o) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	Nr 1; Shahid Mostafa Khomeini tänava lõpp, Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iraan; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iraan	Täielikult IRISLi omandis olev tütaretevõtte. Kokku kuus laeva. Tegutseb Kaspia merel. On hõlbustanud ÜRO ja Ameerika Ühendriikide sanktsioonide objektiks olevaid üksusi (nt <i>Bank Melli</i>) hõlmavaid vedusid, vedades Iraani massihävitusrelvade leviku seisukohast murettekitavaid kaupu sellistest riikidest nagu Venemaa ja Kasahstan.	26.7.2010
	p) Leadmarine (teise nimega Asia Marine Network Pte Ltd aka IRISL Asia Pte Ltd)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (või 199090)	<i>Leadmarine</i> tegutseb HDSLil nimel Euroopas. Varem oli tuntud nime all <i>Asia Marine Network Pte Ltd</i> ja <i>IRISL Asia Pte Ltd</i> ning tegutses IRISLi nimel Singapuris.	26.7.2010
	q) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	IRISLi omandis või kontrolli all.	26.7.2010
	r) Oasis Freight Agencies (teise nimega Pacific Shipping Company)	Al Meena Street, Dubai sadamate & tolli vastas, 2. korrus, Sharaf Building, Dubai Araabia Ühendemiraadid; Sharaf Building, 1. korrus, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Araabia Ühendemiraadid; Sharaf Building, No. 4, 2. korrus, Al Meena Road, tolli vastas, Dubai, Araabia Ühendemiraadid, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (paralleelne Al Wahda tänavaga), P.O. Box 4840, Sharjah, Araabia Ühendemiraadid	IRISLi ja Araabia Ühendemiraatides asuva firma <i>Sharif Shipping Company</i> ühisettevõtte. Tegutseb IRISLi nimel Araabia Ühendemiraatides, pakkudes kütust ja ladustamist, seadmeid, varuosi ja laevade parandamist. Nüüd on tuntud nime all <i>Pacific Shipping Company</i> ning tegutseb HDSLil nimel.	26.7.2010
	s) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)	33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Teheran, Iraan; või: IRISLi Aseman Toweri kolmas korrus	Tegutseb IRISLi nimel, osutades puistlasti alaseid teenuseid.	26.7.2010
	t) Santexlines (teise nimega IRISL China Shipping Company Ltd, teise nimega Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, Hiina; või: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Hiina	Santexlines tegutseb HDSLil nimel. Varem oli tuntud nime all <i>IRISL China shipping Company</i> ning tegutses IRISLi nimel Hiinas.	26.7.2010
	u) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	N°37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Teheran, Iraan; N°13, 1. korrus, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Teheran 15976, Iraan.	IRISLi omandis või kontrolli all või tegutseb tema nimel.	26.7.2010

	Lühend	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
v)	Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 14 (või 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teheran, Iraan	Tegutseb IRISLi nimel. Teheranis asuv laevahaldusettevõtja, kes tegutseb mitmete SAPIDI laevade tehnilise haldajana.	26.7.2010
w)	South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheran, Iraan	IRISLi kontrolli all ning tegutseb IRISLi nimel Iraani sadamates, teostades järelevalvet selliste toimingute üle nagu lastimine ja lossimine.	26.7.2010
x)	Valfajr 8th Shipping Line Co. (teise nimega Valfajr)	Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Teheran, Iraan; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Teheran, Iraan	Täielikult IRISLI omandis olev tütaretevõtte. Teostab vedusid Iraani ja Pärsia lahe riikide (nt Kuveit, Katar, Bahrein, Araabia Ühendemiraadid ja Saudi Araabia) vahel. <i>Valfajr</i> on Dubais asuv IRISLi tütaretevõtte, mis pakub praami- ja fiiderteenuseid ning toimetab mõnikord kaupa ja reisijaid üle Pärsia lahe. <i>Valfajr</i> Dubais tegeles laevameeskondade broneerimise, tarnimisel kasutatavate laevade teenuste broneerimise ning laevade sadamasse saabumiseks ja sealt lahkimiseks ning lastimiseks ja lossimiseks ettevalmistamisega. <i>Valfajr</i> külastab sadamaid Pärsia lahes ja Indias. 2009. aasta juuni keskpaigast jagab Valfajr ühte hoonet IRISLiga Rashidi sadamas Dubais, Araabia Ühendemiraatides ning samuti Iraanis Teheranis.	26.7.2010